Panasonic

Gebruiksaanwijzing Deel 2
Operating Instructions Part 2
Guide d'utilisation 2ème partie
Bedienungsanleitung Teil 2
Manuale d'uso 2a parte

X500

Deze instructies volledig (deel 1 en 2) doorlezen voordat u dit toestel gebruikt.

Before operating this handset, please read these instructions (parts 1 and 2) completely.

Veuillez lire attentivement ces instructions (1ère et 2ème partie) avant d'utiliser ce téléphone.

Bitte lesen Sie diese Anleitung (Teil 1 und 2) vollständig durch, bevor Sie dieses Telefon in Betrieb nehmen.

Prima di utilizzare questo telefono, per favore leggete queste istruzioni (1a e 2a parte) completamente.

EB-X500

GSM

Belangrijke informatie

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van uw Panasonic digitale mobiele telefoon. Deze telefoon werd ontworpen voor gebruik op de volgende GSM-netwerken: GSM900 en GSM1800. Hij biedt tevens ondersteuning voor GPRS voor packet-dataverbindingen. Zorg ervoor dat de batterij vóór het gebruik volledig is opgeladen.
Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd. verklaart dat de EB-X500 aan de fundamentele en andere toepasselijke vereisten van de 1999/5/EG-richtlijn voldoet. Een conformiteitsverklaring is te vinden op onze website **http://www.panasonicmobile.com**.
Deze mobiele telefoon van Panasonic werd ontworpen, vervaardigd en getest om aan de vereisten te voldoen van de richtlijn inzake blootstelling aan radiofrequentie die van kracht waren op de fabricagedatum overeenkomstig de reglementering van de Europese Unie en de Amerikaanse FCC- en Australische ACA-reglementering.
Bezoek onze website voor de meest recente informatie/naleving van normen in uw land of regio **http://www.panasonicmobile.com**.
Lees de volgende informatie aandachtig door om vertrouwd te raken met de werking van uw telefoon en deze op een veilige en milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de statutaire vereisten voor mobiele telefoons te gebruiken.

De telefoon mag uitsluitend door goedgekeurde oplaadapparaten worden opgeladen om een optimale prestatie te garanderen en beschadiging van uw telefoon te voorkomen. De conformiteits-verklaring vervalt bij onoordeelkundig gebruik dat gevaarlijk kan zijn voor de gebruiker. Controleer of de spanning van de snellader compatibel is met het spanningsbereik van het land waar u vertoeft. Bij het toestel wordt een snellader (EB-CAX500xx*) geleverd. (*** N.B.**: xx identificeert het oplaadgebied, b.v. CN, EU, UK.) Een ander aanbevolen laadapparaat is de autolader (EB-CDG60).

Het gebruik van andere dan de door de fabrikant aanbevolen batterijen kan een gevaar voor de veiligheid vormen. Als u een functie gebruikt die de achtergrondverlichting van de toetsen lange tijd doorlopend ingeschakeld laat, zoals een spelletje of de browser, zal de batterij na korte tijd weer opgeladen moeten worden. Schakel de achtergrondverlichting van de toetsen uit om de batterij langer te laten meegaan. Gebruik deze telefoon niet zonder batterijdeksel.

Schakel uw mobiele telefoon uit wanneer u zich in een vliegtuig bevindt. Het gebruik van mobiele telefoons in een vliegtuig kan gevaar opleveren voor de werking van het vliegtuig, het cellulaire netwerk ontwrichten en is illegaal. Het niet naleven van deze voorschriften kan ertoe leiden dat de overtreder het gebruik van mobiele telefoon-diensten tijdelijk of permanent wordt ontzegd en/of leiden tot rechtsvervolging of beiden.

De batterij niet verbranden of als gewoon huisvuil wegwerpen. De batterij moet overeenkomstig de plaatselijke wetgeving worden vernietigd of gerecycleerd.

Het is aangeraden de telefoon uit te schakelen wanneer u zich bij een benzinestation bevindt. Wij herinneren gebruikers eraan dat zij zich moeten houden aan de beperkingen inzake het gebruik van radio-apparatuur bij brandstofopslagplaatsen, chemische bedrijven en op plaatsen waar met springstoffen wordt gewerkt. De batterijen nooit aan extreme temperaturen (hoger dan 60°C) blootstellen.

Gebruikers moeten te allen tijde in controle blijven van hun motorvoertuig. Neem de telefoon niet op tijdens het autorijden maar zoek eerst een veilige plaats om te stoppen. Spreek niet in een handsfree microfoon als u hierdoor uw aandacht niet op de weg kunt houden. U dient altijd volledig op de hoogte te zijn van bijzondere beperkingen inzake het gebruik van mobiele telefoons in het gebied waar u doorheen rijdt en u dient deze te allen tijde na te leven.

Wees voorzichtig wanneer u de telefoon dichtbij medische apparaten zoals pacemakers en gehoorapparaten gebruikt.

Vergeet niet de alarmfunctie uit te schakelen in een vliegtuig of een ziekenhuis. Anders zou de telefoon automatisch ingeschakeld kunnen worden.

Houd de telefoon vast zoals een gewone telefoon om deze zo efficiënt mogelijk te gebruiken. De antenne niet aanraken of met beide handen afschermen terwijl de telefoon is ingeschakeld om verslechtering van de signaalkwaliteit of antenneprestatie te voorkomen. Laat de camera niet liggen met de voorkant in rechtstreeks zonlicht, dit om de prestaties van de camera te behouden. Het zonder toestemming aanbrengen van wijzigingen of hulpstukken kan de telefoon beschadigen en inbreuk plegen op de heersende reglementering. Het zonder toestemming aanbrengen van wijzigingen of hulpstukken kan uw garantie doen vervallen – dit doet geen afbreuk aan uw statutaire rechten.

Als uw telefoon, de bijbehorende batterij of oplaadaccessoires nat zijn, plaats deze dan niet in verwarmingsapparatuur, zoals een magnetron, een hogedruk-container, een droger of een soortgelijk apparaat. Dit kan tot gevolg hebben dat de batterij, de telefoon en/of de laadapparatuur gaan lekken, warm worden, uitzetten, exploderen en/of in brand vliegen. Bovendien kunnen het product of de accessoires dampen afgeven waardoor de elektrische circuits kunnen worden beschadigd en de producten niet meer functioneren. Panasonic kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade die direct of indirect is veroorzaakt door misbruik van het product.

Wij raden u aan om een kopie of backup te maken van alle belangrijke informatie of gegevens die u in het geheugen van uw telefoon opslaat. Volg alle onderhouds- en gebruiksvoorschriften voor uw telefoon en de batterij om te vermijden dat u per ongeluk gegevens zou verliezen. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enig verlies, van welke aard dan ook, voortvloeiende uit het verlies van data, met inbegrip van, maar niet beperkt tot directe en indirecte schade (met inbegrip van, maar niet beperkt tot gevolgschade en winstderving).

Uw telefoon kan persoonlijke informatie opslaan en versturen. Wij raden u aan om persoonlijke of financiële informatie ergens anders dan in uw telefoon te bewaren. U dient de beveiligingsfuncties zoals telefoonblokkering en/of blokkering van de SIM-kaart van de telefoon voor het beveiligen van opgeslagen informatie te gebruiken. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enig verlies, van welke aard dan ook, voortvloeiende uit het verlies van data, met inbegrip van, maar niet beperkt tot directe en indirecte schade (met inbegrip van, maar niet beperkt tot gevolgschade en winstderving).

Uw telefoon kan informatie en data uit externe bronnen downloaden en opslaan. Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat u geen inbreuk pleegt op het hierop rustende auteursrecht of andere toepasselijke wetgeving. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enig verlies, van welke aard dan ook, voortvloeiende uit het verlies van data of inbreuk op de auteursrechten of intellectuele eigendomsrechten, met inbegrip van, maar niet beperkt tot directe en indirecte schade (met inbegrip van, maar niet beperkt tot gevolgschade en winstderving).

Gebruik uw gezond verstand met de camera wanneer uw telefoon met een ingebouwde of extra camera is voorzien. Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat u toestemming heeft om foto's te maken van personen en voorwerpen en dat u door het gebruik van de camera geen inbreuk pleegt op persoonlijke en publieke rechten. U dient de toepasselijke internationale of nationale reglementering inzake het gebruik van de camera in bepaalde situaties en omgevingen na te leven. Dit heeft tevens betrekking op het gebruik van de camera op plaatsen waar camera's en videoapparatuur verboden zijn. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enig verlies, van welke aard dan ook, voortvloeiende uit de inbreuk op auteursrecht of intellectuele eigendomsrechten, met inbegrip van, maar niet beperkt tot directe en indirecte schade.

De telefoon mag uitsluitend met door Panasonic goedgekeurde accessoires worden gebruikt om een optimale prestatie te garanderen en beschadiging van uw telefoon te voorkomen. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door het gebruik van niet door Panasonic goedgekeurde accessoires.

Deze telefoon moet overeenkomstig de toepasselijke internationale of nationale reglementering of eventuele restricties inzake het gebruik hiervan voor specifieke toepassingen en in specifieke omgevingen worden gebruikt. Dit met inbegrip van, maar niet beperkt tot het gebruik van de telefoon in ziekenhuizen, vliegtuigen, tijdens het autorijden, enz. en ander beperkt gebruik.

De schermindelingen en schermbeelden in dit document zijn uitsluitend voor illustratiedoeleinden en kunnen verschillen van de werkelijke beelden op uw telefoon. Panasonic Mobile Communications behoudt zich het recht voor om de informatie in dit document zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Voor het LCD-scherm is gebruik gemaakt van zeer nauwkeurige technologie; onder bepaalde omstandigheden kunnen de pixels helderder of juist donkerder lijken. Dit is toe te schrijven aan eigenschappen van de LCD en is geen productiefout.

Het drukken op de toetsen kan een luide toon produceren. Houd de telefoon niet dicht bij uw oor als u op de toetsen drukt.

Buitengewoon hoge of lage temperaturen kunnen een voorbijgaand effect hebben op de werking van uw telefoon. Dit is normaal en wijst niet op een defect. Als u de telefoon gedurende lange tijd bij temperaturen van meer dan 40°C gebruikt dan kan de kwaliteit van de schermweergave verminderen.

De telefoon niet veranderen of demonteren. De telefoon bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden.

De telefoon niet aan buitensporige trillingen of schokken blootstellen. De batterij niet laten vallen.

Contact met vloeistoffen vermijden. De batterij onmiddellijk verwijderen als de telefoon nat wordt en contact opnemen met uw leverancier.

De telefoon niet aan direct zonlicht blootstellen of in een vochtige, stoffige of warme omgeving laten liggen. De batterij nooit in vuur wegwerpen. De batterij kan exploderen.

Metalen voorwerpen die contact kunnen maken met de contactpunten uit de buurt van de telefoon/batterij houden. De batterijen kunnen uw bezittingen beschadigen en letsel of brandwonden veroorzaken als de contactpunten van de batterij met een geleidend materiaal (zoals metalen sieraden, sleutels e.d.) in contact komen.

De batterij altijd in een goed geventileerde ruimte en niet in direct zonlicht bij een temperatuur van +5°C tot +35°C opladen. De batterij kan niet buiten dit temperatuurbereik worden opgeladen.

Voor het aansluiten van de telefoon op een externe bron moet u altijd de gebruiksaanwijzing van het apparaat voor aansluitinstructies en de veiligheidsvoorschriften lezen. Controleer of de telefoon compatibel is met het product waarop u hem aansluit.

Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten omtrent informatie over recycling als u de verpakking of oude apparaten wilt wegwerpen.

SAR

Europese Unie – RTTE

DEZE **PANASONIC MOBIELE TELEFOON** (**MODEL EB-X500**) VOLDOET AAN DE EU-RICHTLIJNEN M.B.T. BLOOTSTELLING AAN HF-STRALING.

Uw mobiele telefoon is een zender en ontvanger ineen. Het toestel is zodanig ontworpen en geproduceerd dat de limieten voor blootstelling aan hoogfrequent (hf)-straling zoals vastgesteld door de Europese Raad, niet worden overschreden. Deze limieten maken deel uit van uitgebreide richtlijnen en hebben betrekking op toegestane hf-straling voor de gemiddelde gebruiker. De richtlijnen zijn opgesteld door onafhankelijke wetenschappelijke instituten op basis van langdurig onderzoek en uitgebreide evaluatie van de resultaten daarvan. In de limieten is een flinke veiligheidsmarge ingecalculeerd om de veiligheid van alle personen, ongeacht leeftijd of gezondheid te waarborgen.

In de richtlijn voor blootstelling aan hf-straling bij gebruik van mobiele telefoons wordt gewerkt met de zogenaamde Specific Absorption Rate (SAR). De SAR-limiet zoals geadviseerd door de Europese Raad is 2,0 W/kg*. Bij SAR-testen is steeds uitgegaan van de standaard bedrijfsposities van de telefoon en het hoogst toegestane vermogen in alle geteste frequentiebanden. Hoewel SAR wordt bepaald bij het hoogst toegestane zendvermogen, ligt het SAR-niveau bij normaal gebruik veelal ver beneden deze maximum waarde. Dit komt doordat de telefoon is ontworpen om te werken op variabele zendvermogens, om niet met meer vermogen uit te zenden dan strikt noodzakelijk om het netwerk te bereiken. In de regel geldt dan ook: hoe dichter u bij een GSM-mast in de buurt komt, hoe lager het actuele zendvermogen van uw telefoon wordt.

Alvorens een bepaald type mobiele telefoon in de verkoop komt, moet worden bepaald of deze voldoet aan de Europese R&TTE-richtlijn. Deze richtlijn kent als een van de voornaamste eisen dat de gezondheid van de gebruiker alsmede van iedereen in de buurt daarvan te allen tijde gewaarborgd dient te zijn.

De hoogste SAR-waarde voor dit model telefoon gemeten bij gebruik tegen het oor in het kader van bovenvermelde norm, bedroeg **0,665** W/kg.
Dit apparaat voldoet dan ook aan de richtlijnen voor blootstelling aan hf-straling bij gebruik in normale positie, d.w.z. tegen het oor, resp. in een andere positie tenminste 1,5 cm verwijderd van het lichaam. Wanneer een draagtasje, riemclip of houder wordt gebruikt om de telefoon tegen het lichaam te dragen, dan mogen deze geen metaal bevatten en dienen deze het toestel tenminste 1,5 cm van het lichaam af te houden.

Ofschoon er verschillen kunnen optreden in SAR-niveau tussen de verschillende telefoons onderling van hetzelfde model en in de verschillende posities, wordt altijd voldaan aan de EG-richtlijnen m.b.t. blootstelling aan hf-straling.

Voor SAR-informatie voor andere regio's dan vermeld, zie onder ‘productinformatie’ op **http://www.panasonicmobile.com/health.html**

Disclaimer: Dit document is een vertaling van de Engelse brontekst. Wij, Panasonic, zijn niet verantwoordelijk voor de juistheid van de vertaling van genoemd document.

Licenties

CP8-octrooi

CE 0681

Tegic

T9® is een handelsmerk van Tegic Communications Inc.T9® Een licentie voor T9®-tekstinvoer werd verkregen onder een of meer van de volgende octrooien: Amerikaans octrooi 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 en 6,011,554; Canadees octrooi nr. 1,331,057; Brits octrooi nr. 2238414B; Hongkong standaard octrooi nr. HK0940329; Republiek van Singapore octrooi nr. 51383; Europees octrooi nr. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; en andere wereldwijd aanhangige octrooien.

Java™

Java™ en alle handelsmerken en logo's op basis van Java zijn het handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van SunMicrosystems, Inc. in de V.S. en in andere landen.

Java POWERED

OpenWave™

OpenWave™ is een pionier in de mobiele datatransmissie-industrie en verstrekt spraak- en datafaciliteiten aan de mobiele communicatiesector.

RSA SECURED

BROWSER BY OPENWAVE

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004
De informatie in dit document is vatbaar voor wijziging zonder voorafgaande kennisgeving. Niets in deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of wijze, zonder de uitdrukkelijke goedkeuring van Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.

Technische gegevens

Ondersteunde frequentiebanden	GSM900 klasse 4 GSM1800 klasse 1 GPRS klasse 8
Temperatuurbereik Opladen Opslag	 +5ºC – +35ºC –20ºC – +60ºC
Gewicht	Ca. 96 g (met batterij)
Afmetingen (mm) Lengte × Breedte × Hoogte	Ca. 85 × 47 × 22,5 (Dicht)
Voedingsspanning	3,7 V DC, 730 mAh
Standby Gesprekstijd	45 – 200 uur 2,0 – 7,0 uur
Oplaadtijd (Telefoon uit)	Opladen tot 120 min.
Antenne	Ingebouwd
SIM-kaart type	3 V
Telefoonboekgeheugen	300 + SIM
Geheugencapaciteit	3,75 MB (JAVA 0,75 MB, andere data 3 MB)

Opmerking: De oplaadtijd zal langer zijn wanneer de telefoon aanstaat. De levensduur van de batterij hangt af van het gebruikte netwerk en de toestand van de batterij. De gespreks- en stand-bytijd hangt af van de netwerkomstandigheden, de SIM, het gebruik van de achtergrondverlichting en de toestand van de batterij.

Garantie Europese Unie

De EU/EER-garantie wordt verleend in de Europese Unie/Europese Economische Ruimte en Zwitserland.

Panasonic GSM Europese Service Garantievoorwaarden

Geachte Klant,

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van uw Panasonic digitale mobiele telefoon. De Panasonic GMS Europese servicegarantie is uitsluitend geldig tijdens het reizen in andere landen dan het land waarin het product werd gekocht. Uw plaatselijke garantie is in alle andere gevallen van toepassing. Neem contact op met het plaatselijke servicecentrum in dit document als uw Panasonic GSM-telefoon tijdens uw verblijf in het buitenland gerepareerd moet worden.

Garantie

De Europese garantie voor GSM wordt in het algemeen verleend voor 12 maanden voor de telefoon en voor een periode van 3 maanden voor de oplaadbare batterij. Behoudens de hieronder vermelde voorwaarden, kan de klant met betrekking tot een product dat in een ander land dan het land van aankoop wordt gebruikt, gedurende respectievelijk 12 en 3 maanden, aanspraak maken op deze garantie als de garantievoorwaarden hiervan gunstiger zijn dan de plaatselijke garantievoorwaarden in het land van gebruik.

Garantievoorwaarden

Indien de koper reparaties wil laten uitvoeren onder de garantie dan dient de koper de garantiekaart samen met de aankoopbon aan een erkend servicecentrum te tonen.

De garantie dekt gebreken voortvloeiend uit fabricage- of constructiefouten; de garantie is niet van toepassing op andere gevallen zoals accidentele beschadiging, hoe dan ook ontstaan, normale slijtage, nalatigheid en niet door ons goedgekeurde instellingen, veranderingen of reparaties.

Uw enig en exclusief verhaal onder deze garantie is de reparatie, of naar onze keuze, de vervanging van het product of een defect onderdeel of de defecte onderdelen. De koper kan geen aanspraak maken op enig ander verhaal, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook.

Dit is een aanvulling op de statutaire rechten of andere consumentenrechten en doet geen afbreuk aan deze rechten. Deze garantie is van toepassing in de in dit document vermelde landen bij de erkende reparatiecentra in die landen.

België

BROOTHAERS
Hoevelei 167
2630 AARTSELAAR
Tel. +32 03/887 06 24

HENROTTE
Rue du Campinaire 154
6240 FARCIENNES
Tel. +32 071/39 62 90

PIXEL VIDEOTECH
Rue St Remy 7
4000 LUIK
Tel. +32 041/23 46 26

DELTA ELECTRONICS
Rue P.d'Alouette 39
5100 NANINNE
Tel. +32 081/40 21 67

ELEKSERVICE FEYS
Houthulstseweg 56
8920 POELKAPELLE
Tel. + 32 057/48 96 37

AVS WAASLAND
Lavendelstraat 113
9100 ST NIKLAAS
Tel. +32 03/777 99 64

A.V.T.C SA
Kleine Winkellaan 54
1853 STROMBEEK-BEVER
Tel. + 32 02/267 40 19

RADIO RESEARCH
Rue des Carmélites 123
1180 BRUSSEL
Tel. +32 02/345 68 56

VIDEO TECHNICAL SERVICE
Av. du Roi Albert 207
1080 BRUSSEL
Tel. +32 02/465 33 10

SERVICE CENTER
Kapellestraat 95
9800 DEINZE
Tel. +32 09/386 67 67

TOP SERVICE
Westerloseweg 10
2440 GEEL
Tel. +32 014/54 67 24

TELECTRO SC
Quai des Ardennes 50
4020 Luik
Tel. +32 041/43 29 04

Nederland

(Servicom bv)
Postbus 16280
2500 BG
Den Haag
Nederland
Tel. +31 703314314

Zonweg 60
2516 BM
Den Haag
Nederland
Tel. +31 703314314

EU/EER-garantie. Voorwaarden van toepassing in alle landen behalve in het land van aankoop.

Als de koper een gebrek constateert dan dient hij onverwijld contact op te nemen met het toepasselijke verkoopbedrijf of de nationale distributeur in het land van de Europese Unie/Europese Economische Ruimte waar de garantie werd verleend, zoals vermeld in de “Klantenservice gids”, of de dichtstbijzijnde erkende distributeur en de garantie en aankoopbon tonen. De koper wordt hierna geïnformeerd of:

(i) het verkoopbedrijf of de nationale distributeur de reparatie zal uitvoeren; of

(ii) het verkoopbedrijf of de nationale distributeur voor het vervoer zal zorgen van het apparaat naar het land van de Europese Unie/Europese Economische Ruimte waar het apparaat oorspronkelijk werd verkocht; of

(iii) de koper zelf het apparaat naar het verkoopbedrijf of de nationale distributeur moet sturen in het land van de Europese Unie/Europese Economische Ruimte waar het apparaat oorspronkelijk werd verkocht.

Als het apparaat een model is dat normaal verkocht wordt door het verkoopbedrijf of de nationale distributeur in het land waar het door de koper wordt gebruikt, dan dient het apparaat, samen met de garantiekaart en aankoopbon, voor rekening en risico van de koper te worden geretourneerd naar een verkoopbedrijf of distributeur die de reparatie zal uitvoeren. In sommige landen zal het gelieerde verkoopbedrijf of de plaatselijke distributeur dealers of bepaalde servicecentra aanwijzen om de nodige reparaties uit te voeren.

Als het apparaat een model is dat normaal niet wordt verkocht in het land van gebruik of als de interne en externe productkenmerken verschillen van de kenmerken van het equivalente model in het land van gebruik, dan kan het verkoopbedrijf of de nationale distributeur de reparaties laten uitvoeren door reserveonderdelen te bestellen in het land van aankoop of het kan nodig zijn de reparaties te laten uitvoeren door het verkoopbedrijf of de nationale distributeur in het land van aankoop.

In beide gevallen moet de koper deze garantiekaart en de aankoopbon overleggen. Eventueel benodigd transport, zowel van het apparaat als de reserveonderdelen, is voor rekening en risico van de koper en kan een aanzienlijke vertraging van de reparatie tot gevolg hebben.

Als de consument het apparaat voor reparatie naar het verkoopbedrijf of nationale distributeur in het land van gebruik retourneert, dan wordt de reparatie volgens dezelfde plaatselijke voorwaarden (met inbegrip van de

garantieperiode) die gelden voor hetzelfde model, in het land van gebruik en niet in het land van aankoop in de Europese Unie/Europese Economische Ruimte uitgevoerd. Als de consument het apparaat voor reparatie retourneert naar het verkoopbedrijf of de nationale distributeur in het land van de EU/EER waar het apparaat werd gekocht, dan zal de reparatie overeenkomstig de heersende plaatselijke voorwaarden in het land van aankoop in de EU/EER worden uitgevoerd.

Sommige productmodellen vereisen een modificatie of aanpassing voor een goede werking en veilig gebruik in verschillende EU/EER-landen, overeenkomstig de plaatselijke spanningsvereisten, veiligheidsvoorschriften of andere technische normen die door de toepasselijke wetgeving worden opgelegd of aanbevolen. De kosten van dergelijke modificaties of aanpassingen kunnen aanzienlijk zijn voor bepaalde productmodellen en het kan moeilijk zijn om aan de plaatselijke spanningsvereisten, veiligheidsnormen en andere technische normen te voldoen. Wij raden de koper ten sterkste aan om zich op de hoogte te stellen van deze plaatselijke technische en veiligheidsnormen voor het gebruik van het apparaat in een ander EU/EER-land.

Deze garantie dekt geen kosten verbonden aan de modificaties of aanpassingen van het apparaat teneinde te voldoen aan de plaatselijke spanningsvereisten en veiligheids- of andere technische normen. Het verkoopbedrijf of de nationale distributeur kan de vereiste modificaties en aanpassingen van bepaalde productmodellen voor rekening van de koper uitvoeren. Het is echter vanwege technische redenen niet mogelijk om alle productmodellen te veranderen of aan te passen aan de plaatselijke spanningsvereisten en veiligheids- of andere technische normen. Bovendien kan het veranderen of aanpassen van het apparaat afbreuk doen aan de werking van het apparaat.

Als de koper de vereiste modificaties of aanpassingen aan de plaatselijke spanningsvereisten en technische of veiligheidsnormen tot volle tevredenheid van het verkoopbedrijf of de nationale distributeur in het land van gebruik heeft laten uitvoeren, dan wordt een aanvullende reparatiegarantie verstrekt mits de koper de aard van de verandering of aanpassing bekend maakt als deze van toepassing is op de reparatie. (De koper wordt aangeraden om het aangepaste of veranderde apparaat niet naar het verkoopbedrijf of de nationale distributeur in het land van aankoop te sturen als de reparatie betrekking heeft op de modificatie of aanpassing).

Deze garantie is uitsluitend geldig in gebieden die onderworpen zijn aan de wetgeving van de Europese Unie en de Europese Economische Ruimte.

Bewaar deze garantie samen met uw aankoopbon.

Important Information

Thank you for purchasing this Panasonic digital cellular phone. This phone is designed to operate on GSM networks – GSM900, GSM1800. It also supports GPRS for packet data connections. Please ensure the battery is fully charged before use.

We, Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd., declare that the EB-X500 conforms with the essential and other relevant requirements of the directive 1999/5/EC. A declaration of conformity to this effect can be found at **http://www.panasonicmobile.com**.

This Panasonic mobile phone is designed, manufactured and tested to ensure that it complies with the specifications covering RF exposure guidelines applicable at the time of manufacture, in accordance with EU, USA FCC and Australian ACA regulations.

Please refer to our website for latest information/standards and compliance in your country/region of use **http://www.panasonicmobile.com**.

The following information should be read and understood as it provides details which will enable you to operate your phone in a manner which is both safe to you and your environment, and conforms to legal requirements regarding the use of cellular phones.

This equipment should only be charged with approved charging equipment to ensure optimum performance and avoid damage to your phone. Other usage will invalidate any approval given to this apparatus and may be dangerous. Ensure the voltage rating of the Fast Travel Charger is compatible with the area of use when travelling abroad. A Fast Travel Charger (EB-CAX500xx*) is supplied with the Main Kit. (* **Note**: xx identifies the Charger region, e.g. CN, EU, UK.) Other recommended equipment for charging is the Car Charger (EB-CDG60).

Use of another battery pack than that recommended by the manufacturer may result in a safety hazard. If you use a feature which keeps the key backlight on continuously for a long time, such as a game or the browser, battery life will become extremely short. To maintain longer battery life, set the key backlight to off. Do not use this phone without the battery cover attached.

Switch off your cellular phone when in an aircraft. The use of cellular phones in an aircraft may be dangerous to the operation of the aircraft, disrupt the cellular network and may be illegal. Failure to observe this instruction may lead to the suspension or denial of cellular phone services to the offender, or legal action or both.

Do not incinerate or dispose of the battery as ordinary rubbish. The battery must be disposed of in accordance with local regulations and may be recycled.

It is advised not to use the equipment at a refuelling point. Users are reminded to observe restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, chemical plants or where blasting operations are in progress. Never expose the battery to extreme temperatures (in excess of 60°C).

It is imperative that the driver exercises proper control of the vehicle at all times. Do not hold a phone while you are driving; find a safe place to stop first. Do not speak into a handsfree microphone if it will take your mind off the road. Always acquaint yourself thoroughly with restrictions concerning the use of cellular phones within the area where you are driving and observe them at all times.

Care must be taken when using the phone in close proximity to personal medical devices, such as pacemakers and hearing aids.

Remember to disable the alarm function when in an aircraft or a medical facility to prevent the phone automatically switching itself on.

For most efficient use hold the phone as you would any normal phone. To avoid deterioration of signal quality or antenna performance, do not touch or “cup” the antenna area while the phone is switched on. Do not leave the camera facing direct sunlight to avoid impairing camera performance. Unauthorised modifications or attachments may damage the phone and violate applicable regulations. The use of an unapproved modification or attachment may result in the invalidation of your guarantee – this does not affect your statutory rights.

When your handset, the accompanying battery or charging accessories are wet, do not put those in any type of heating equipment, such as a microwave oven, a high pressure container, or a drier or similar. It may cause the battery, handset and/or charging equipment to leak, heat up, expand, explode and/or catch fire. Moreover, the product or accessories may emit smoke and their electrical circuits may become damaged and cause the products to malfunction. Panasonic is not responsible for any and all damages, whether direct or indirect, howsoever caused by any misuse.

It is recommended that you create a copy or backup, as appropriate, for any important information and data which you store in your phone's memory. In order to avoid accidental loss of data, please follow all instructions relating to the care and maintenance of your phone and its battery. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any loss of data, including but not limited to direct and indirect losses (to include, but not limited to consequential loss, anticipated savings, loss of revenue).

Your phone may have the capability of storing and communicating personal information. It is recommended that you take care to ensure that any personal or financial information is stored separately from your phone. You should use the security features, such as Phone Lock and/or Sim Lock, provided in the handset as a measure of protection for information held. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any loss of data including but not limited to direct and indirect losses (to include, but not limited to consequential loss, anticipated savings, loss of revenue).

Your phone may have the capability of downloading and storing information and data from external sources. It is your responsibility to ensure that in doing this you are not infringing any copyright laws or other applicable legislation. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any loss of data or any such infringement of copyright or IPR, including but not limited to direct and indirect losses (to include, but not limited to consequential loss, anticipated savings, loss of revenues).

If your phone has an integral or add-on camera, you are advised to take appropriate care over the use of it. It is your responsibility to ensure that you have permission to take photographs of people and objects and that you do not infringe any personal or third party rights when using the camera. You must comply with any applicable international or national law or other special restrictions governing camera use in specific applications and environments. This includes not using the camera in places where the use of photographic and video equipment may be prohibited. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any infringement of copyright or intellectual property rights, including but not limited to direct and indirect losses.

This equipment should only be used with Panasonic approved accessories to ensure optimum performance and avoid damage to your phone.Panasonic is not responsible for damage caused by using non-Panasonic approved accessories.

This phone must be used in compliance with any applicable international or national law or any special restrictions governing its use in specified applications and environments. This includes but is not limited to use in hospitals, aircraft, whilst driving and any other restricted uses.

The display layouts and screenshots within this document are for illustrative purposes and may differ from the actual displays on your phone. Panasonic reserves the right to change the information in this document without prior notice.

The liquid crystal display (LCD) uses high-precision production technology, and in certain circumstances pixels may appear brighter or darker. This is due to characteristics of the LCD and is not a manufacturing defect.

Pressing any of the keys may produce a loud tone. Avoid holding the phone close to the ear while pressing the keys.

Extreme temperatures may have a temporary effect on the operation of your phone. This is normal and does not indicate a fault. The display quality may deteriorate if the phone is used in environments over 40°C for a long time.

Do not modify or disassemble the equipment. There are no user serviceable parts inside.

Do not subject the equipment to excessive vibration or shocks. Do not drop the battery.

Avoid contact with liquids. If the equipment becomes wet, immediately remove the battery and contact your dealer.

Do not leave the equipment in direct sunlight or a humid, dusty or hot area. Never throw a battery into a fire. It may explode.

Keep metallic items that may accidentally touch the terminals away from the equipment/battery. Batteries can cause property damage, injury, or burns if terminals are touched with a conductive material (i.e. metal jewellery, keys, etc.).

Always charge the battery in a well ventilated area, not in direct sunlight, between +5°C and +35°C. It is not possible to recharge the battery if it is outside this temperature range.

When connecting the phone to an external source, read the operating instructions of the equipment for the correct connection and safety precautions. Ensure the phone is compatible with the product it is being connected to.

When disposing of any packing materials or old equipment check with your local authorities for information on recycling.

SAR

European Union – RTTE

THIS PANASONIC PHONE (**MODEL EB-X500**) MEETS THE EU REQUIREMENTS FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Your mobile phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the limits for exposure to radio frequency (RF) energy recommended by The Council of the European Union. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines were developed by independent scientific organisations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The limits include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The exposure standard for mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate or SAR. The SAR limit recommended by The Council of the European Union is 2.0 W/kg*. Tests for SAR have been conducted using standard operating positions with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a base station antenna, the lower the power output of the phone.

Before a phone model is available for sale to the public, compliance with the European R&TTE directive must be shown. This directive includes as one essential requirement the protection of the health and the safety for the user and any other person.

The highest SAR value for this model phone, when tested for use at the ear, for compliance against the standard was **0.665 W/kg**.
This device meets RF exposure guidelines when used either in the normal use position against the ear or when positioned at least 1.5 cm away from the body. When a carry case, belt clip or holder is used for body-worn operation, it should not contain metal and should position the product at least 1.5 cm away from your body.

While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the EU requirements for RF exposure.

* The SAR limit for mobile phones used by the public is 2.0 watts/kilogram (W/kg) averaged over ten grams of tissue. The limit incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements. SAR values may vary depending on national reporting requirements and the network band.

For SAR information in other regions please look under product information at **http://www.panasonicmobile.com/health.html**

Licensing

CP8 Patent

CE 0681

Tegic

T9® is a trademark of Tegic Communications Inc.T9® Text Input is licenced under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro. Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; and additional patents are pending worldwide.

Java™

Java™ and all Java-based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of SunMicrosystems, Inc. in the U.S. and other countries.

OpenWave™

OpenWave™ is a pioneer in the mobile data transfer industry, supplying voice and data revenue to the mobile communications sector.

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004
Information in this document is subject to change without notice. No part of these instructions may be reproduced or transmitted in any form or by any means without obtaining express permission from Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.

Specifications

Bands supported	GSM900 Class 4 GSM1800 Class 1 GPRS Class 8
Temperature Range Charging Storage	 +5ºC – +35ºC –20ºC – +60ºC
Weight	96 g approx. (Including battery)
Dimensions (mm) Height × Width × Depth	85 × 47 × 22.5 approx. (Closed)
Supply Voltage	3.7 V DC, 730 mAh
Standby Time Talk Time	45 – 200 hours 2.0 – 7.0 hours
Charge Time (Phone off)	Up to 120 min.
Antenna	Internal
SIM Type	3 V
Contacts Memory	300 + SIM
Memory Storage	3.75 MB (JAVA 0.75 MB, Other Data 3 MB)

Note: Charge time will be longer when the phone is on. Battery life is affected by the network used and the condition of the battery. Talk and standby time depend on the upon network conditions, SIM, backlight usage and battery condition.

EU Warranty

EU/EEA – Wide guarantee is applicable in the EU/EEA and Switzerland.

Panasonic GSM European Service Guarantee Conditions

Dear Customer,

Thank you for buying this Panasonic digital cellular telephone. The Panasonic GSM European Service Guarantee only applies while travelling in countries other than where the product was purchased. Your local guarantee is applicable in all other cases. If your Panasonic GSM telephone requires service while abroad, please contact the local service company shown on this document.

The Guarantee

The applicable period of the European wide guarantee for GSM is generally 12 months for the main body and 3 months for the rechargeable battery. With respect to a product used in a country other than a country of purchase, notwithstanding what is stated in the conditions below, the customer will benefit, in that country of use, from these guarantee periods of, respectively, 12 and 3 months, if these conditions are more favourable to him than the local guarantee conditions applicable in such country of use.

Conditions of Guarantee

When requesting guarantee service the purchaser should present the warranty card together with proof of purchase, to an authorised service centre.

The guarantee covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply to other events such as accidental damage, however caused, wear and tear, negligence, adjustment, modification or repair not authorised by us.

Your sole and exclusive remedy under this guarantee against us is the repair, or at our option the replacement, of the product, or any defective part or parts. No other remedy, including, but not limited to, incidental or consequential damage or loss of whatsoever nature shall be available to the purchaser.

This is in addition to and does not in any way affect any statutory or other rights of consumer purchasers. This guarantee applies in countries shown on this document at the authorised service centres detailed for that country.

United Kingdom

Service Centres in England
Tel. +44 8705 159159

Ireland

Service Centres in Ireland
Tel. +353 1 2898333

EU/EEA – Wide Guarantee: Conditions applicable in any country other than the country of original purchase.

When the purchaser finds the appliance to be defective, he should promptly contact the proper sales company or national distributor in the EU/EEA country where this guarantee is claimed, as indicated in the “Product Service Guide” or the nearest authorised dealer together with this guarantee and proof of date of purchase. The purchaser will then be informed whether:

(i) the sales company or national distributor will handle the repair service; or

(ii) the sales company or national distributor will arrange for trans-shipment of the appliance to the EU/EEA country where the appliance was originally marketed; or

(iii) the purchaser may himself send the appliance to the sales company or national distributor in the EU/EEA country where the appliance was originally marketed.

If the appliance is a product model which is normally supplied by the sales company or national distributor in the country where it is used by the purchaser, then the appliance, together with this guarantee card and proof of date of purchase, should be returned at the purchaser’s risk and expense to such sales company or distributor, which will handle the repair service. In some countries, the affiliated sales company or national distributor will designate dealers or certain service centres to execute the repairs involved.

If the appliance is a product model which is not normally supplied in the country where used, or if the appliance’s internal or external product characteristics are different from those of the equivalent model in the country where used, the sales company or national distributor may be able to have the guarantee repair service executed by obtaining spare parts from the country where the appliance was originally marketed, or it may be necessary to have the guarantee repair service executed the sales company or national distributor in the country where the appliance was originally marketed.

In either case, the purchaser must furnish this guarantee card and proof of date of purchase. Any necessary transportation, both of the appliance and of any spare parts, will be at the purchaser’s risk and expense, and there may be a consequent delay in the repair service.

Where the consumer sends the appliance for repair to the sales company or national distributor in the country of use of the appliance, the service will be provided on the same local terms and conditions (including the period of guarantee coverage) as prevail for the same model appliance in the country of use, and not the country of initial sale in the EU/EEA. Where the consumer

sends the appliance for repair to the sales company or national distributor in the EU/EEA country where the appliance was originally marketed, the repair service will be provided on the local terms and conditions prevailing in the country of initial sale in the EU/EEA.

Some product models require adjustment or adaptation for proper performance and safe use in different EU/EEA countries, in accordance with local voltage requirements and safety or other technical standards imposed or recommended by applicable regulations. For certain product models, the cost of such adjustment or adaptation may be substantial and it may be difficult to satisfy local voltage requirements and safety or other technical standards. It is strongly recommended that the purchaser investigates these local technical and safety factors before using the appliance in another EU/EEA country.

This guarantee shall not cover the cost of any adjustments or adaptations to meet local voltage requirements and safety or other technical standards. The sales company or national distributor may be in a position to make the necessary adjustments or adaptations to certain product models at the cost of the purchaser. However, for technical reasons it is not possible to adjust or adapt all product models to comply with local voltage requirements and safety or other technical standards. Moreover, where adaptations or adjustments are carried out the performance of the appliance may be affected.

If in the opinion of the sales company or national distributor in the country where the appliance is used the purchaser has the necessary adjustments or adaptations to local voltage requirements and technical or safety standards properly made, any subsequent guarantee repair service will be provided as above indicated, provided the purchaser discloses the nature of the adjustment or adaptation if relevant to the repair. (It is recommended that the purchaser should not send adapted or adjusted equipment for repair to the sales company or national distributor in the country where the appliance was originally marketed if the repair relates in any way to the adaptation or adjustment.)

This guarantee shall only be valid in territories subject to the laws of the European Union and the EEA.

Please keep this guarantee with your receipt.

PANASONIC GSM MOBILE TELEPHONE

WARRANTY TERMS

1. This warranty is in addition to and does not in any way affect any statutory or other rights of consumer purchasers. This warranty applies to the United Kingdom, Isle of Man & Channel Islands only, for users in Eire, please contact your retailer or supplier. The warranty period is 12 months from date of purchase and is applicable to the original purchaser only.
2. The product is approved for use on GSM mobile telephone system and should only be used for normal purposes and in accordance with the standard operating instructions.
3. The warranty covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply to damage, however caused, wear and tear, neglect, incorrect adjustment or repair, or to any items of a limited natural life.
4. In the event of failure, please take the following action:
   - Refer to the instruction book in order to identify and possibly correct the problem.
   - If the problem is due to coverage, reception or billing, please contact your air time retailer or service provider whose number can be found from your monthly invoice.
   - If you cannot resolve the problem, contact the Panasonic Helpline on 08705 159159. Before you telephone have the following information to hand:
     - The model and serial number of your telephone, and its phone number
     - Your full address and post code
     - A copy of your original invoice, receipt or bill of sale for the purchase of the telephone.
5. If the problem cannot be resolved over the telephone, arrangements will be made to repair the telephone. Remove the SIM from the telephone and store it in a safe place. Please pack the telephone suitable for transit. Including in the packing:
   - The mobile telephone
   - The rechargeable battery
   - AC Adaptor
   - A copy of your invoice, receipt or bill of sale. (Note; it is the customers responsibility to provide proof of warranty)
6. Panasonic will use reasonable endeavours to ensure your telephone is returned to you within a maximum of 5 working days from reporting the fault to the Helpline. Please note that delays in transit may be encountered for Channel Islands, Northern Ireland, Isle of Man, Scottish Islands and other islands.
7. Your sole and exclusive remedy under this guarantee against us is for the repair, or at our option the replacement, of the product, or any defective part or parts. No other remedy, including, but not limited to, incidental or consequential damage or loss of whatsoever nature shall be available to the purchaser.
8. Rechargeable batteries have a limited natural life, in order to prolong their life they should only be used and charged as shown in the instruction book. Replacement batteries may be purchased either from your retailer or the Helpline number shown overleaf.

G4MDS-050I

IMPORTANT

Write your mobile telephone number and lock code here:

Telephone number	Lock code

Your Panasonic GSM mobile telephone has a warranty for 12 months from date of purchase.
If you feel your phone is faulty and your service provider or air time retailer cannot resolve the problem, please contact the Panasonic Helpline on:

08705 159159

The Helpline operates
9:00 AM - 5:30 PM Monday - Friday
(excluding Bank Holidays)

If faulty, arrangements will be made to repair the telephone and return it to you.
We will use reasonable endeavours to ensure this is within a maximum of 5 workings days.

See over for full terms and conditions
KEEP THIS CARD IN A SAFE PLACE

Declaration of Conformity

The declaration of conformity for product EB-X500 was not available at the time of printing this manual. It may be obtained from the Panasonic website at **http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/doc.html**

Informations importantes

Merci d'avoir acheté ce téléphone cellulaire portable Panasonic. Ce téléphone a été conçu pour fonctionner sur les réseaux GSM – GSM900 et GSM1800. Il supporte également le réseau GPRS pour les échanges de données par paquet. Merci de vérifier que la batterie est entièrement chargée avant d'utiliser l'appareil.
Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd. déclare que le téléphone EB-X500 est conforme aux exigences essentielles et autres exigences pertinentes de la directive 1999/5/CE. Vous trouverez une Déclaration de Conformité à cet effet à l'adresse **http://www.panasonicmobile.com**.
Ce téléphone portable Panasonic est conçu, fabriqué et testé afin de respecter les spécifications relatives aux directives sur l'exposition aux fréquences radio applicables à la date de fabrication, en conformité avec la réglementation européenne, les règles américaines FCC et les règles australiennes ACA comme cela est indiqué spécifiquement dans le livret de déclaration fourni avec ce produit.
Merci de consulter notre site web pour avoir les dernières informations/normes et leur respect dans votre pays/région. **http://www.panasonicmobile.com**.
Il est indispensable de lire et de comprendre les informations fournies ci-dessous. En effet, celles-ci vous expliquent comment utiliser votre téléphone en toute sécurité et en respectant l'environnement. Ces informations sont conformes aux dispositions légales en matière d'utilisation de téléphones cellulaires.

Il est conseillé de procéder au chargement de cet appareil uniquement au moyen d'un chargeur agréé pour offrir à votre téléphone une performance optimale tout en lui évitant d'être endommagé. Tout autre usage risque d'entraîner l'invalidation de l'agrément accordé à cet appareil et de présenter un danger. Lorsque vous voyagez à l'étranger, vérifiez que la tension nominale du chargeur voyage rapide est compatible avec celle du pays d'utilisation. Un chargeur de voyage rapide (EB-CAX500xx*) est fourni avec le kit principal. (*** N.B.**: xx identifie la région du chargeur, par ex. CN, EU, UK.) Un autre appareil recommandé pour la recharge est le chargeur de voiture (EB-CDG60).

L'utilisation d'une batterie différente de celle qui est recommandée par le fabricant pourrait présenter des risques pour votre sécurité. Si vous utilisez une fonction qui maintient le rétroéclairage des touches allumé pendant une longue période, comme un jeu ou le navigateur, la durée de vie de la batterie sera extrêmement réduite. Pour conserver la durée de vie de la batterie, désactivez le rétroéclairage des touches. N'utilisez pas ce téléphone lorsque le couvercle de la batterie n'est pas fixé.

Arrêtez votre téléphone cellulaire lorsque vous vous trouvez dans un avion. L'utilisation des téléphones cellulaires en cabine peut être dangereuse car elle risque de perturber le fonctionnement de l'avion ainsi que le réseau cellulaire. Elle peut également être illégale. Tout individu ne respectant pas cette consigne peut se voir suspendre ou refuser l'accès aux services de téléphonie cellulaire et/ou être poursuivi en justice.

Ne jamais incinérer ou jeter la batterie avec les ordures ménagères. La batterie doit être mise au rebut en respectant la réglementation locale et pourra ainsi être recyclée.

L'utilisaton de l'équipement dans les stations de service est déconseillée. Veillez à respecter la réglementation en matière de restrictions sur l'utilisation d'équipements radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et les sites d'opérations de minage. N'exposez jamais les batteries à des températures supérieures à 60°C.

Vous devez impérativement garder le contrôle de votre véhicule en toutes circonstances. Ne conduisez jamais le téléphone à la main. Arrêtez-vous d'abord dans un endroit sûr. Ne parlez pas dans un micro mains libres si cela risque de vous faire perdre votre concentration lorsque vous conduisez. Informez-vous des restrictions applicables à l'utilisation des téléphones cellulaires dans le pays où vous conduisez et respectez-les en permanence.

L'utilisation du téléphone à proximité immédiate de matériel médical, tel que les stimulateurs cardiaques et les appareils de correction auditive, peut présenter un danger.

Pensez à désactiver la fonction d'alarme dans un avion ou dans un hôpital pour éviter que le téléphone ne se mette en marche.

Pour une utilisation optimale, tenez l'appareil comme un téléphone ordinaire. Pour éviter toute détérioration de la qualité du signal ou de la performance de l'antenne, ne touchez pas et ne protégez pas avec votre main la zone de l'antenne lorsque le téléphone est en marche. Ne pas laisser l'appareil photo face à la lumière directe du soleil pour éviter d'en affaiblir les performances. Toute modification ou ajout non autorisé peut endommager le téléphone et violer la réglementation en vigueur. L'utilisation d'une modification ou d'un ajout non autorisé peut entraîner l'annulation de votre garantie. Ceci n'a aucune incidence sur vos droits statutaires.

Lorsque votre téléphone, sa batterie ou ses accesssoires de charge sont humides, ne les mettez dans aucun type d'équipement chauffant tel un four à micro-ondes, un réservoir à haute pression, un séchoir ou d'autres appareils semblables. Cela peut provoquer une fuite, une surchauffe, une expansion, une explosion et/ou un incendie de la batterie, du combiné et/ou des accessoires de charge. De plus, le produit ou les accessoires peuvent émettre de la fumée, ce qui risque d'endommager les circuits électriques et entraîner un dysfonctionnement du produit. Panasonic ne peut être tenu responsable de dommages – directs ou indirects – dus à un mauvais emploi de l'appareil.

Nous vous recommandons de créer une copie ou une copie de sauvegarde des informations et données importantes que vous enregistrez dans la mémoire de votre téléphone. Afin d'éviter toute perte accidentelle de données, respectez les instructions concernant l'entretien de votre téléphone et de sa batterie. Panasonic décline toute responsabilité quant aux pertes découlant de quelque manière que ce soit de la perte de données, y compris mais sans s'y limiter, aux pertes directes et indirectes (y compris, de manière non exhaustive, les dommages immatériels, les économies anticipées, les pertes de revenus).

Votre téléphone peut enregistrer et communiquer des informations personnelles. Nous vous recommandons de faire en sorte que vos informations personnelles ou financières ne soient pas enregistrées que sur votre téléphone. Vous devez utiliser les dispositifs de sécurité comme le verrouillage téléphone et/ou le verrouillage de la carte SIM qui sont fournis avec votre téléphone afin de protéger les informations qui y sont enregistrées. Panasonic décline toute responsabilité quant aux pertes découlant de quelque manière que ce soit de la perte de données, y compris mais sans s'y limiter, aux pertes directes et indirectes (y compris, de manière non exhaustive, les dommages immatériels, les économies anticipées, les pertes de revenus).

Votre téléphone peut télécharger et enregistrer des informations et données depuis des sources externes. Il vous incombe de vérifier que ces téléchargements et enregistrements ne violent aucune loi sur le copyright ou autre législation applicable. Panasonic décline toute responsabilité quant aux pertes découlant de quelque manière que ce soit de la perte de données ou de toute telle violation du copyright ou des droits de propriété intellectuelle, y compris mais sans s'y limiter, aux pertes directes et indirectes (y compris, de manière non exhaustive, les dommages immatériels, les économies anticipées, les pertes de revenus).

Si votre téléphone possède un appareil photo intégré ou ajouté, nous vous conseillons de prendre des précautions appropriées lors de son utilisation. Il vous incombe de vérifier que vous avez l'autorisation de photographier les personnes et objets et que vous ne violez aucun droit privé ou civil en utilisant l'appareil photo. Vous devez respecter les lois internationales ou nationales applicables ou autres restrictions spéciales qui régissent l'utilisation des appareils photos dans des applications et environnements spécifiques. Vous devez notamment ne pas utiliser l'appareil photo lorsque l'utilisation de matériel photo et vidéo est interdite. Panasonic décline toute responsabilité quant aux pertes découlant de quelque manière que ce soit de la violation du copyright ou des droits de propriété intellectuelle, y compris mais sans s'y limiter, aux pertes directes et indirectes.

Il est conseillé d'utiliser cet appareil uniquement avec des accessoires Panasonic agréés pour offrir à votre téléphone une performance optimale tout en lui évitant d'être endommagé. Panasonic décline toute responsabilité quant aux dégâts provoqués par l'utilisation d'accessoires non agréés par Panasonic.

Vous devez utiliser ce téléphone en respectant les lois internationales ou nationales applicables ou les restrictions spéciales qui régissent son utilisation dans des applications et environnements spécifiques. Ceci inclut son utilisation dans les hôpitaux, les avions, au volant et toutes les autres utilisations restreintes.

Les agencements d'écran et les captures d'écran se trouvant dans ce document sont uniquement à des fins d'illustration et peuvent être différents des écrans de votre téléphone. Panasonic se réserve le droit de modifier les informations fournies dans ce manuel sans préavis.

L'écran à cristaux liquides (LCD) utilise une technologie de production de haute précision et, dans certaines conditions, les pixels peuvent être plus ou moins clairs. Cela est dû aux caractéristiques de l'écran LCD et ne constitue pas un défaut de production.

Le fait d'appuyer sur les touches peut produire une tonalité forte. Evitez de tenir le téléphone près de votre oreille lorsque vous appuyez sur les touches.

Les températures extrêmes peuvent affecter temporairement le fonctionnement de votre téléphone. Ceci est tout à fait normal et n'indique pas une défaillance. Si vous utilisez votre téléphone longuement alors que la température est supérieure à 40°C, la qualité de l'affichage peut se détériorer.

Ne modifiez ou démontez pas cet appareil. Il ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.

Ne soumettez pas cet appareil à des vibrations ou chocs excessifs. Ne laissez pas tomber la batterie.

Evitez tout contact avec des liquides. Si l'appareil entre en contact avec un liquide, enlevez immédiatement la batterie et contactez votre fournisseur.

N'exposez pas l'appareil au soleil, à l'humidité, à la poussière ou à la chaleur. Ne jamais jeter une batterie au feu. Elle risque d'exploser.

Tenez éloignés de l'appareil et de la batterie les objets métalliques qui pourraient accidentellement entrer en contact avec les terminaux. Les batteries peuvent provoquer des dégâts matériels, des blessures ou des brûlures lorsqu'un matériau conducteur (bijoux en métal, clés, etc.) entrent en contact avec les terminaux.

Rechargez toujours la batterie dans un endroit bien aéré et à l'abri des rayons du soleil, entre +5°C et +35°C. La batterie ne se recharge pas lorsque la température ambiante se trouve hors de cette fourchette.

Lorsque vous connectez votre téléphone à une source externe, lisez toujours les instructions d'utilisation de cet appareil pour procéder correctement à la connexion et prendre les mesures qui s'imposent en matière de sécurité. Vérifiez également que votre téléphone est compatible avec l'appareil auquel vous le connectez.

Lorsque vous vous débarrassez d'emballages ou de matériel usagé, informez-vous des possibilités de recyclage auprès des autorités locales.

Déclaration de conformité SAR

Union Européenne – RTTE

CE **TELEPHONE PANASONIC** (**MODELE EB-X500**) EST CONFORME AUX NORMES EUROPEENNES EN MATIERE D'EXPOSITION AUX ONDES RADIO.

Votre téléphone mobile est un émetteur et récepteur radio. Il a été conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF) recommandées par le Conseil de l'Union Européenne. Ces limites font partie des directives générales et établissent les niveaux autorisés d'énergie RF pour la population. Ces directives ont été développées par des organismes scientifiques indépendants suite à une évaluation périodique et minutieuse d'études scientifiques. Les limites incluent une grande marge de sécurité destinée à garantir la sécurité de tous les individus, quels que soient leur âge et leur état de santé.

La norme d'exposition pour les téléphones mobiles emploie l'unité de mesure SAR (taux d'absorption spécifique). La limite SAR recommandée par le Conseil de l'Union Européenne est de 2,0 W/kg*. Des tests de taux SAR ont été effectués en utilisant les positions standard avec le téléphone émettant à son niveau le plus élevé de puissance certifiée dans toutes les bandes de fréquence testées. Bien qu'il soit déterminé à son niveau de puissance certifiée le plus élevé, le niveau SAR réel du téléphone en fonctionnement peut être bien en dessous de la valeur maximale. Ceci est dû au fait que le téléphone a été conçu pour fonctionner à plusieurs niveaux de puissance afin de seulement utiliser la puissance requise pour atteindre le réseau. En général, plus vous êtes proche d'une antenne de station de base, plus la puissance émise par le téléphone est faible.

Avant qu'un téléphone ne soit vendu au public, sa conformité avec la directive européenne R&TTE doit être présentée. Cette directive inclut comme norme essentielle la protection de la santé et la sécurité de l'utilisateur et de toute autre personne.

La valeur SAR (taux d'absorption spécifique) maximale pour ce modèle de téléphone, mesurée en utilisation près de l'oreille lors des contrôles de conformité à la norme, était de **0,665** W/kg.
Cet appareil est conforme aux directives d'exposition aux radiofréquences, qu'il soit utilisé en position normale d'utilisation contre l'oreille ou à au moins 1,5 cm du corps. Si un boîtier de transport, une attache ceinture ou un support est utilisé pour une utilisation sur le corps, il ne doit pas contenir de métal et doit positionner le produit à au moins 1,5 cm du corps.

Les niveaux d'absorption spécifique (SAR) peuvent être différents selon les téléphones et les positions d'utilisation, mais ils sont tous conformes aux normes européennes d'exposition aux radiofréquences.

* La limite SAR pour les téléphones mobiles utilisés par le grand public est de 2,0 watts/kilogramme (W/kg) calculés sur dix grammes de tissu. Cette limite inclut une marge de sécurité importante afin de donner une protection supplémentaire pour le grand public et de prendre en compte tous les écarts entre les mesures. Les valeurs SAR peuvent varier selon les normes obligatoires nationales et la bande du réseau.

Des informations sur les taux SAR dans d'autres régions sont disponibles sous la rubrique d'informations sur le produit à l'adresse
http://www.panasonicmobile.com/health.html

Clause d'exclusion de responsabilité : Ce document a été traduit de la langue de départ en anglais, puis d'anglais en français. La société Panasonic ne peut être tenue responsable de l'exactitude de la traduction de ce document.

Licence

Brevet CP8

CE 0681

Tegic

T9® est une marque commerciale de Tegic Communications Inc. La saisie de texte T9® détient une ou plusieurs des licences suivantes : 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 et 6,011,554 ; Brevet canadien numéro 1,331,057 ; Brevet britannique numéro 2238414B ; Brevet standard de Hongkong numéro HK0940329 ; Brevet de la République de Singapour numéro 51383 ; Brevet européen numéro 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; et des brevets supplémentaires ont été déposés dans le monde entier.

Java™

Java™ , les marques basées sur Java et les logos sont des marques ou des marques enregistrées de SunMicrosystems, Inc. aux Etats-Unis et dans les autres pays.

OpenWave™

OpenWave™ est un pionnier en matière de transfert de données sur téléphones mobiles. Il fournit des revenus voix et données au marché des communications mobiles.

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004
Les informations fournies dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou transmise, sous quelque forme ou par tout moyen que ce soit, sans avoir obtenu l'autorisation expresse de Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.

Caractéristiques techniques

Bandes supportées	GSM900 Classe 4 GSM1800 Classe 1 GPRS Classe 8
Plage de température Recharge Entreposage	 +5ºC – +35ºC –20ºC – +60ºC
Poids	96 g approx. (Y compris la batterie)
Dimensions (mm) Hauteur × Largeur × Epaisseur	85 × 47 × 22,5 approx. (Fermé)
Tension d'alimentation	3,7 V CC, 730 mAh
Autonomie en veille Autonomie en communication	45 – 200 heures 2,0 – 7,0 heures
Temps de charge (Téléphone éteint)	Temps de recharge jusqu'à 120 mn.
Antenne	Interne
Type de carte SIM	3 V
Contacts en mémoire	300 + SIM
Capacité de la mémoire	3,75 Mo (JAVA 0,75 Mo, autres données 3 Mo)

Note : Le temps de charge est plus long lorsque le téléphone est en marche. La durée de vie de la batterie est affectée par le réseau utilisé et l'état de la batterie. Le temps en conversation et en veille dépend de la qualité du réseau, de la carte SIM, de l'utilisation du rétroéclairage et de l'état de la batterie.

Garantie européenne

La garantie UE/EEE est applicable dans l'Union européenne, dans l'E.E.E. et en Suisse.

Conditions de la garantie européenne Panasonic GSM

Cher client,

Merci d'avoir acheté ce téléphone cellulaire portable Panasonic. La garantie de réparation Panasonic GSM européenne ne s'applique que lors de déplacements dans un pays autre que le pays où le téléphone a été acheté. Votre garantie locale est applicable dans tous les autres cas. Si votre téléphone Panasonic GSM doit faire l'objet d'une réparation au cours d'un déplacement à l'étranger, veuillez contacter l'agence locale dont l'adresse est indiquée dans ce document.

Garantie

La garantie de réparation européenne pour les produits GSM est généralement valable pendant 12 mois pour l'appareil et 3 mois pour la batterie rechargeable. En ce qui concerne un produit utilisé dans un pays autre que le pays où le téléphone a été acheté, nonobstant ce qui est mentionné ci-après dans les conditions de la garantie, le client bénéficiera dans ce pays d'utilisation des périodes de garantie de 12 et 3 mois respectivement, si ces conditions sont plus avantageuses pour lui que les conditions de garantie locales applicables dans le pays d'utilisation en question.

Conditions de la garantie

Lors de la demande d'un service de garantie, l'acheteur doit présenter la carte de garantie et la preuve d'achat du téléphone à un centre de service après-vente agréé.

La garantie couvre les pannes causées par des vices de fabrication et de conception. La garantie n'est pas applicable en cas de dégâts accidentels, quelle qu'en soit la cause, d'usure, de négligence, de réglage, d'adaptation ou de réparation non agréé par nous.

Le seul recours de l'acheteur contre nous selon les termes de cette garantie est la réparation ou, à notre choix, le remplacement du produit ou de la/des pièce(s) détachée(s) défectueuse(s). L'acheteur ne pourra bénéficier d'aucun autre recours, y compris entre autres pour des dégâts accidentels ou indirects ou pour toute perte, quelle qu'en soit la nature.

Ceci s'ajoute aux droits légaux ou autres droits de l'acheteur consommateur et ne les affecte en aucune manière. Cette garantie est applicable dans les pays indiqués dans ce document dans les centres de service après-vente répertoriés pour ce pays.

Belgique

BROOTHAERS
Hoevelei 167
2630 AARTSELAAR
Tél. +32 03/887 06 24

HENROTTE
Rue du Campinaire 154
6240 FARCIENNES
Tél. +32 071/39 62 90

PIXEL VIDEOTECH
Rue St Remy 7
4000 LIEGE
Tél. +32 041/23 46 26

DELTA ELECTRONICS
Rue P.d'Alouette 39
5100 NANINNE
Tél. +32 081/40 21 67

ELEKSERVICE FEYS
Houthulstseweg 56
8920 POELKAPELLE
Tél. + 32 057/48 96 37

AVS WAASLAND
Lavendelstraat 113
9100 ST NIKLAAS
Tél. +32 03/777 99 64

A.V.T.C SA
Kleine Winkellaan 54
1853 STROMBEEK-BEVER
Tél. + 32 02/267 40 19

RADIO RESEARCH
Rue des Carmélites 123
1180 BRUXELLES
Tél. +32 02/345 68 56

VIDEO TECHNICAL SERVICE
Av. du Roi Albert 207
1080 BRUXELLES
Tél. +32 02/465 33 10

SERVICE CENTER
Kapellestraat 95
9800 DEINFE
Tél. +32 09/386 67 67

TOP SERVICE
Westerloseweg 10
2440 GEEL
Tél. +32 014/54 67 24

TELECTRO SC
Quai des Ardennes 50
4020 Liège
Tél. +32 041/43 29 04

France

CORDON Electronique
BP 460
ZI Taden
22107 DINAN CEDEX
Tél. : 08 92 69 27 92
Fax : 02.96.85.82.21

A-NOVO Beauvais
16 Rue Joseph Cugnot
ZI Bracheux
60000 Beauvais
Tél. : 03.44.89.79.00
Fax : 03.44.05.16.96
A-NOVO Brive
15 Rue Daniel de Cosnac
BP 561
19107 Brive Cedex
Tél. : 05.55.18.38.81
Fax : 05.55.18.39.06

S.B.E.
Z.I. de la Liane
BP 9
62360 SAINT LEONARD
Tél. : 03.21.10.10.21
Fax : 03.21.80.20.10

Luxembourg

NOUVELLE CENTRAL RADIO
Rue des Jones 15
L - 1818 Howald
Luxembourg - Grand Duché
Tél. : +32 40 40 78

Suisse

John Lay Electronics AG
Littauerboden 1
6014 Littau LU / Switzerland
Tél. : +41 (0) 41 259 9090
Fax : +41 (0) 41 252 0202

Garantie U.E./E.E.E. Conditions applicables dans tous les pays à l'exception du pays d'achat d'origine.

Lorsque l'acheteur constate que l'appareil est défectueux, il doit immédiatement prendre contact avec la société de vente ou le distributeur national du pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'exécution de la garantie est réclamée comme indiqué dans le "Guide de service après-vente" et présenter cette garantie et une preuve de la date d'achat. On informera alors l'acheteur :

(i) si c'est la société de vente ou le distributeur national qui se chargera de la réparation ; ou

(ii) si c'est la société de vente ou le distributeur national qui prendra les mesures nécessaires à l'envoi de l'appareil vers le pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'appareil a été vendu à l'origine ; ou

(iii) si l'acheteur peut lui-même envoyer l'appareil à la société de vente ou au distributeur national du pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'appareil a été vendu à l'origine.

Lorsqu'il s'agit d'un modèle normalement vendu par une société de vente ou un distributeur national dans le pays où l'acheteur l'utilise, l'appareil accompagné du présent certificat de garantie et de la preuve de la date d'achat sera renvoyé aux risques et aux frais de l'acheteur à ladite société de vente ou au dit distributeur, lequel effectuera la réparation. Dans certains pays, la société de vente affiliée ou le distributeur national désignera les distributeurs ou certains centres de service après-vente pour l'exécution des réparations en question.

Lorsque l'appareil en question n'est pas un modèle normalement vendu dans le pays d'utilisation ou lorsque les caractéristiques internes ou externes du produit sont différentes des caractéristiques du modèle vendu dans le pays d'utilisation, la société de vente ou le distributeur national pourra être éventuellement en mesure d'effectuer la réparation en obtenant des pièces détachées dans le pays où l'appareil concerné a été vendu à l'origine ; il peut néanmoins s'avérer nécessaire de faire effectuer la réparation par la société de vente ou le distributeur national du pays où l'appareil concerné a été vendu à l'origine.

Dans les deux cas, l'acheteur devra présenter le présent certificat de garantie ainsi que la preuve de la date d'achat. Tout transport nécessaire, tant de l'appareil que des pièces détachées, sera effectué aux frais et aux risques de l'acheteur. Il est dès lors possible que la réparation en subisse un retard.

Lorsque le consommateur envoie l'appareil pour réparation à la société de vente ou au distributeur national du pays où l'appareil est utilisé, la

garantie est exécutée aux conditions locales (y compris la période de garantie) applicables au même modèle vendu dans le pays d'utilisation et non aux conditions locales du pays de l'U.E./E.E.E. où l'achat initial a été fait. Lorsque le consommateur envoie l'appareil pour réparation à la société de vente ou au distributeur national du pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'appareil a été vendu à l'origine, la garantie est exécutée conformément aux conditions appliquées dans le pays de l'U.E./E.E.E. où l'achat initial a été fait.

Certains modèles nécessitent un réglage ou une adaptation afin d'assurer de meilleurs résultats et une utilisation en toute sécurité dans les différents pays membres de l'U.E./E.E.E., conformément aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques imposées ou recommandées par des réglementations en vigueur. Pour certains modèles, le coût de tels réglages ou de telles adaptations peut être important ; il peut en outre s'avérer difficile de satisfaire aux exigences locales de tension d'alimentation et aux nomes de sécurité ou autres normes techniques. Nous conseillons vivement à l'acheteur de rechercher si de tels facteurs techniques et de sécurité existent avant d'utiliser l'appareil dans un autre pays membre de l'U.E./E.E.E.

Cette garantie ne couvre pas les frais de réglage ou d'adaptation de l'appareil nécessaires pour satisfaire aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques. Dans certains cas, la société de vente ou le distributeur national peut être en mesure d'exécuter aux frais de l'acheteur les réglages ou adaptations requis pour certains modèles. Pour des raisons techniques, il est néanmoins impossible de régler ou d'adapter tous les modèles afin de satisfaire aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques. Le bon fonctionnement de l'appareil peut en outre être affecté par l'exécution de réglages ou d'adaptations.

Lorsque la société de vente ou le distributeur national du pays d'utilisation de l'appareil estime que l'acheteur a fait exécuter correctement les réglages ou adaptations aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes techniques ou de sécurité, la garantie est exécutée comme indiqué ci-dessus, à condition que l'acheteur mentionne la nature du réglage ou de l'adaptation lorsque cela affecte la réparation. (Si la réparation à effectuer concerne, de quelque manière que ce soit, le réglage ou l'adaptation d'un appareil ainsi modifié, il est conseillé à l'acheteur de ne pas envoyer un tel appareil pour réparation à la société de vente ou au distributeur national du pays où cet appareil a été vendu à l'origine).

Cette garantie n'est valable que dans les territoires soumis aux lois de l'Union européenne et de l'E.E.E.

Nous vous prions de conserver ce certificat au même endroit que votre facture.

Wichtige Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Panasonic Digital-Mobiltelefons entschieden haben. Dieses Telefon ist für den Betrieb in GSM-Netzen – GSM900 und GSM1800 – ausgelegt. Es unterstützt außerdem GPRS für Verbindungen mit Datenpaketen. Bitte vergewissern Sie sich, dass der Akku vor Gebrauch vollständig aufgeladen ist.
Wir, Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd., erklären hiermit, dass das Modell EB-X500 die wesentlichen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt. Eine diesbezügliche Konformitätserklärung finden Sie unter **http://www.panasonicmobile.com**.
Dieses Mobiltelefon von Panasonic wurde so konzipiert, hergestellt und getestet, dass es den zur Zeit seiner Herstellung geltenden Normen und Vorgaben zur Belastung durch Hochfrequenzstrahlen entspricht, und zwar im Einklang mit Vorschriften in der EU und den FCC- bzw. ACA-Vorschriften in den USA und Australien.
Bitte lesen Sie auf unserer Website die neuesten Informationen bzw. die Konformität mit Normen in dem Land/der Region, in der Sie dieses Telefon verwenden **http://www.panasonicmobile.com**.
Bitte lesen Sie die folgenden Informationen aufmerksam durch und vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen verstehen. Nur so können Sie Ihr Telefon auf eine Weise benutzen, die den Gebrauch sowohl für Sie als auch für Ihre Umwelt sicher macht und die rechtlichen Auflagen für den Gebrauch von Mobiltelefonen erfüllt.

Dieses Telefon sollte nur mit dem dafür zugelassenen Ladegerät aufgeladen werden, um eine optimale Leistung zu gewährleisten und eine Beschädigung des Telefons zu vermeiden. Der Gebrauch anderer Ladegeräte macht jegliche Zulassung für dieses Gerät ungültig und kann gefährlich sein. Vergewissern Sie sich bitte bei Reisen ins Ausland, dass die Spannung des Reisenetzadapters der Spannung des jeweiligen Landes entspricht. Ein Reisenetzadapter (EB-CAX500xx*) ist im Lieferumfang des Hauptpaketes enthalten. (* **Hinweis**: xx kennzeichnet die Ladegerät-Region, z.B. CN, EU, UK.) Als weiteres Zubehör zum Aufladen des Akkus wird das Zigarettenadapter-Ladekabel (EB-CDG60) empfohlen.

Der Gebrauch eines anderen als des vom Hersteller empfohlenen Akkupacks könnte gefährlich sein. Falls Sie eine Funktion verwenden, bei der die Tasten-Hintergrundbeleuchtung über einen längeren Zeitraum eingeschaltet bleibt, wie beispielsweise ein Spiel oder den Browser, verkürzt sich die Lebensdauer des Akkus extrem schnell. Schalten Sie die Tasten-Hintergrundbeleuchtung aus, um eine längere Akku-Lebensdauer zu erzielen. Verwenden Sie dieses Telefon nicht ohne befestigte Akku-Abdeckung.

Schalten Sie Ihr Mobiltelefon an Bord von Flugzeugen aus. Der Gebrauch von Mobiltelefonen in Flugzeugen kann den Betrieb des Flugzeuges gefährlich beeinträchtigen, das Funknetz stören und u. U. gesetzeswidrig sein. Ein Verstoß gegen diese Anweisung kann dazu führen, dass die Mobiltelefonleistungen der zuwiderhandelnden Person ausgesetzt oder verweigert werden, rechtliche Schritte eingeleitet werden, oder beides.

Der Akku darf weder verbrannt noch als Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie den Akku immer unter Einhaltung der ortsüblichen Vorschriften; er ist zur Wiederverwertung geeignet.

Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nicht an Tankstellen zu verwenden. Wir möchten die Benutzer daran erinnern, dass der Gebrauch von Funkgeräten in Kraftstoffdepots, chemischen Werken oder in der Nähe von Sprengarbeiten Beschränkungen unterliegt. Setzen Sie den Akku niemals extremen Temperaturen (über 60 °C) aus.

Der Fahrer muss zu jeder Zeit eine angemessene Kontrolle über sein Fahrzeug bewahren. Halten Sie Ihr Telefon nicht in der Hand, während Sie fahren. Suchen Sie erst einen sicheren Ort auf, an dem Sie anhalten können. Sprechen Sie nicht in das Mikrofon einer Freisprecheinrichtung, wenn Sie dadurch vom Fahren abgelenkt werden. Wenn Sie Auto fahren, machen Sie sich stets mit den Bestimmungen vertraut, die in der jeweiligen Gegend für den Gebrauch von Mobiltelefonen gelten. Halten Sie sich immer an diese Bestimmungen.

Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Telefon in der Nähe von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Hörgeräten einsetzen.

Vergessen Sie bitte nicht, die Alarm-Funktion auszuschalten, wenn Sie sich in einem Flugzeug oder in einer medizinischen Einrichtung befinden, damit verhindert wird, dass sich das Telefon automatisch einschaltet.

Das Telefon funktioniert am besten, wenn Sie es so wie ein normales Telefon halten. Die Signalqualität bzw. Antennenleistung können durch Berühren oder Abdecken des Antennenbereichs im eingeschalteten Zustand beeinträchtigt werden. Setzen Sie die Kameralinse keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, da dies zu einer Beeinträchtigung der Kamerafunktion führen könnte. Unerlaubte Änderungen oder angeschlossene Geräte können das Telefon beschädigen und verstoßen u. U. gegen geltende Bestimmungen. Nicht zugelassene Änderungen oder angeschlossene Geräte können Ihre Garantie ungültig machen – dies ist keine Einschränkung Ihrer gesetzlichen Rechte.

Wenn das Telefon, der zugehörige Akku oder Ladegeräte mit Flüssigkeit in Berührung gekommen sind, muss darauf geachtet werden, dass sie nicht in erwärmbare Geräte wie Mikrowellenherde, Hochdruckbehälter, Trockner oder Ähnliches gelangen. Dies könnte zu einem Auslaufen, Erhitzen, Ausdehnen, Explodieren oder Entflammen des Akkus, des Telefons und/oder der Ladegeräte führen. Das Produkt oder das Zubehör kann außerdem Rauch entwickeln, und die elektrischen Schaltungen können beschädigt werden, was zu Fehlfunktionen der Produkte führen kann. Panasonic ist nicht für direkte oder indirekte Schäden haftbar zu machen, die durch eine falsche Verwendung entstehen.

Es wird empfohlen, die im Speicher Ihres Telefons gesicherten wichtigen Informationen und Daten zu kopieren bzw. eine Sicherungskopie anzulegen. Um einen versehentlichen Datenverlust zu vermeiden, sollten Sie alle Anweisungen hinsichtlich der Pflege und Wartung Ihres Telefons und seines Akkus befolgen. Panasonic haftet in keinster Weise für irgendwelche Schäden, die aufgrund von Datenverlust entstehen. Dies beinhaltet, ist aber nicht beschränkt auf unmittelbare und mittelbare Schäden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Folgeschäden, erwartete Einsparungen, entgangenen Gewinn).

Ihr Telefon ist in der Lage, persönliche Informationen zu speichern und zu übermitteln. Sie sollten daher unbedingt alle persönlichen oder finanziellen Informationen an anderer Stelle als auf Ihrem Telefon speichern. Verwenden Sie die Sicherheitsfunktionen Ihres Gerätes – wie Telefon- und/oder SIM-Sperre –, um die dort gespeicherten Informationen zu schützen. Panasonic haftet in keinster Weise für irgendwelche Schäden, die aufgrund von Datenverlust entstehen. Dies beinhaltet, ist aber nicht beschränkt auf unmittelbare und mittelbare Schäden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Folgeschäden, erwartete Einsparungen, entgangenen Gewinn).

Ihr Telefon verfügt über die Fähigkeit, Informationen und Daten von externen Quellen herunterzuladen und zu speichern. Es liegt in Ihrer Verantwortung sicherzustellen, dass dadurch keinerlei Urheberrechte oder andere anwendbaren Gesetze verletzt werden. Panasonic übernimmt keinerlei Haftung bei irgendeinem Verlust, der durch den Verlust von Daten oder durch irgendeine Verletzung von Urheberrechten oder IPR, einschließlich, aber nicht beschränkt auf direkte und indirekte Verluste (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Folgeschäden, erwartete Ersparnisse, Einkommensverluste) entstanden ist.

Falls Ihr Telefon mit einer eingebauten oder optionalen Kamera ausgestattet ist, empfehlen wir Ihnen, diese Kamera nur unter bestimmten Bedingungen zu verwenden. Es liegt in Ihrer Verantwortung sicherzustellen, dass Sie die Erlaubnis zum Fotografieren von Personen und Objekten besitzen und dass Sie durch den Gebrauch der Kamera keine privaten Rechte oder Rechte Dritter verletzen. Sie müssen das geltende internationale oder nationale Recht zur Verwendung von Kameras in bestimmten Einsatzgebieten und Umgebungen beachten. Dazu gehört auch, die Kamera nicht an Orten zu verwenden, an denen das Fotografieren und Filmen möglicherweise untersagt ist. Panasonic haftet in keinster Weise für irgendwelche Schäden, die aufgrund irgendeiner Verletzung von Urheberrechten oder geistigen Eigentumsrechten entstehen – einschließlich, aber nicht beschränkt auf unmittelbare und mittelbare Schäden.

Dieses Gerät sollte nur mit dem dafür von Panasonic zugelassenen Zubehör verwendet werden, um eine optimale Leistung zu gewährleisten und eine Beschädigung Ihres Telefons zu vermeiden. Panasonic übernimmt keine Verantwortung für Beschädigungen durch Zubehör, das nicht von Panasonic zugelassen ist.

Die Verwendung dieses Telefons in bestimmten Einsatzgebieten und Umgebungen unterliegt geltendem internationalen oder nationalen Recht oder sonstigen besonderen Einschränkungen. Dies gilt für (ist aber nicht beschränkt auf) die Verwendung in Krankenhäusern, Flugzeugen, Autos und alle sonstigen eingeschränkten Anwendungen.

Die Display-Layouts und Bildschirmgrafiken in diesem Handbuch dienen ausschließlich der Veranschaulichung und unterscheiden sich u. U. von den tatsächlichen Anzeigen auf Ihrem Telefon. Panasonic behält sich das Recht vor, die Informationen in diesem Dokument ohne Vorankündigung zu ändern.

Die Flüssigkristallanzeige (LCD) arbeitet mit Hochpräzisionstechnik, und in manchen Situationen können Pixel heller oder dunkler dargestellt werden. Dies liegt an den Eigenschaften des LCDs und ist kein Herstellungsfehler.

Beim Drücken der Tasten kann ein lauter Ton erklingen. Vermeiden Sie es deshalb, das Telefon beim Drücken der Tasten dicht an das Ohr zu halten.

Extreme Temperaturen können den Betrieb Ihres Telefons vorübergehend beeinträchtigen. Das ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar. Wenn Sie das Telefon über einen längeren Zeitraum bei Temperaturen über 40 °C verwenden, kann die Qualität der Anzeige beeinträchtigt werden.

Das Gerät sollte weder modifiziert noch auseinander genommen werden. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

Setzen Sie das Gerät keinen übermäßigen Vibrationen oder Stößen aus. Lassen Sie den Akku nicht fallen.

Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten. Wenn das Gerät nass wird, entnehmen Sie sofort den Akku und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Lassen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder an feuchten, staubigen oder heißen Orten liegen. Werfen Sie den Akku niemals ins Feuer. Er könnte explodieren.

Halten Sie Metallobjekte, welche die Anschlusspunkte versehentlich berühren könnten, vom Gerät/Akku fern. Akkus können Sachschäden, Verletzungen oder Verbrennungen verursachen, wenn die Anschlusspunkte mit einem leitfähigen Werkstoff (z. B. Metallschmuck, Schlüssel usw.) in Kontakt kommen.

Laden Sie den Akku immer an einem gut belüfteten Ort und nicht in direktem Sonnenlicht und bei Temperaturen zwischen +5 °C und +35°C auf. Der Akku kann außerhalb dieses Temperaturbereichs nicht aufgeladen werden.

Bevor Sie Ihr Mobiltelefon an eine externe Quelle anschließen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Gerätes und vergewissern Sie sich, dass Sie das Telefon ordnungsgemäß anschließen und alle Sicherheitsvorkehrungen einhalten. Achten Sie darauf, dass Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät, an das es angeschlossen wird, kompatibel ist.

Bei der Entsorgung von Verpackungsmaterialien oder alten Geräten wenden Sie sich für Hinweise zur Wiederverwertung bitte an Ihre ortsansässigen Behörden.

SAR

Europäische Union – RTTE-Richtlinie

DIESES **PANASONIC TELEFON** (**MODELL EB-X500**) ENTSPRICHT DEN EU-BESTIMMUNGEN ZUM SCHUTZ VOR HOCHFREQUENZENERGIE (HF).

Ihr Mobiltelefon ist ein Funksender und -empfänger. Es wurde so entwickelt und hergestellt, dass es die vom Rat der Europäischen Union empfohlenen Grenzwerte für HF-Energie nicht überschreitet. Diese Grenzwerte sind Teil umfassender Richtlinien und legen zulässige HF-Niveaus für die Bevölkerung fest. Die Richtlinien wurden von unabhängigen Wissenschaftsorganisationen durch periodische und sorgfältige Beurteilung wissenschaftlicher Studien entwickelt. Die Grenzwerte schließen eine beträchtliche Sicherheitsspanne ein, um die Sicherheit aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand sicherzustellen.

Die Richtlinie für Mobiltelefone verwendet eine Maßeinheit, die als spezifische Absorptionsrate oder SAR bezeichnet wird. Der vom Rat der Europäischen Union empfohlene SAR-Grenzwert liegt bei 2,0 W/kg*. SAR-Prüfungen wurden in Standard-Betriebspositionen durchgeführt, wobei das Telefon in allen geprüften Frequenzbandbreiten mit dem höchsten zulässigen Leistungspegel getestet wurde. Obwohl die SAR beim höchsten zulässigen Leistungspegel festgelegt wird, kann das tatsächliche SAR-Niveau bei der Verwendung des Telefons weit unter dem Höchstwert liegen. Der Grund hierfür ist, dass das Telefon entwickelt wurde, um unter verschiedenen Leistungspegeln betrieben zu werden und dadurch immer nur die zur Verbindung mit dem Mobilfunknetz notwendige Leistung zu verwenden. Im Allgemeinen gilt: Je näher Sie sich an der Basisstation der Antenne befinden, desto geringer ist die Leistungsabgabe des Telefons.

Vor dem öffentlichen Verkauf eines Telefonmodells muss die Einhaltung der europäischen R&TTE-Richtlinie nachgewiesen werden. Diese Richtlinie schließt als eine Grundanforderung den Schutz von Gesundheit und Sicherheit des Benutzers und anderer Personen ein.

Der höchste SAR-Wert dieses Mobiltelefons bei Prüfungen auf Einhaltung der Norm unter Verwendung direkt am Ohr, betrug **0,665** W/kg.
Dieses Gerät entspricht den HF-Richtlinien sowohl in der normal Betriebsposition direkt am Ohr als auch in einer Entfernung von 1,5 cm vom Körper. Bei Verwendung einer Tragetasche, eines Gürtelclips oder eines Halters, mit dem/der das Produkt bei der Verwendung am Körper getragen werden kann, dürfen diese kein Metall enthalten und müssen das Gerät mindestens 1,5 cm vom Körper entfernt halten.

Obwohl verschiedene Telefone und Telefone an verschiedenen Standorten unterschiedliche SAR-Werte aufweisen, entsprechen alle den EU-Richtlinien zum Schutz vor HF-Energie.

* Der SAR-Grenzwert für öffentlich verwendete Mobiltelefone beträgt durchschnittlich 2,0 Watt/Kilogramm (W/kg) über 10 g Körpergewebe. Der Grenzwert schließt eine beträchtliche Sicherheitsspanne ein, um zusätzlichen Schutz der Öffentlichkeit zu gewährleisten und Messabweichungen zu berücksichtigen. Die SAR-Werte unterscheiden sich möglicherweise je nach nationalen Berichtsanforderungen und Netzbandbreiten.

Weitere SAR-Informationen für andere Regionen finden Sie in den Produktinformationen unter **http://www.panasonicmobile.com/health.html**

Haftungsablehnungserklärung: Dieses Dokument ist die Übersetzung eines englischen Ausgangstextes. Wir, Panasonic, übernehmen keine Verantwortung für die Richtigkeit der Übersetzung dieses Dokuments.

Lizenzen

CP8-Patent

CE 0681

Tegic

T9® ist ein Warenzeichen von Tegic Communications Inc. T9® Text Input ist unter mindestens einem der folgenden Patente lizensiert: USA 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 und 6,011,554; Kanada 1,331,057; Großbritannien 2238414B; Hongkong Standardpatentnr. HK0940329; Singapur 51383; Euro Patentnr. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; und weitere Patente sind weltweit angemeldet.

Java™

Java™ und alle auf Java basierenden Warenzeichen und Logos sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von SunMicrosystems, Inc. in den USA und in anderen Ländern.

OpenWave™

OpenWave™ ist ein Pionier in der mobilen Datenübertragung und ermöglicht Betreibern im Marktsektor für mobile Kommunikation, Einnahmen durch Sprach- und Datendienste zu erwirtschaften.

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004
Die Informationen in diesem Dokument können ohne Vorankündigung geändert werden. Ohne die vorherige ausdrückliche Zustimmung von Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. dürfen weder dieses Dokument noch Auszüge daraus in irgendeiner Form vervielfältigt oder vertrieben werden.

Technische Daten

Unterstützte Frequenzbereiche	GSM900 Klasse 4 GSM1800 Klasse 1 GPRS Klasse 8
Temperaturbereich Aufladung Aufbewahrung	 +5ºC – +35ºC –20ºC – +60ºC
Gewicht	Etwa 96 g (einschließlich Akku)
Abmessungen (mm) Höhe × Breite × Tiefe	Etwa 85 × 47 × 22,5 (in geschlossenem Zustand)
Netzspannung	3,7 V Gleichstrom, 730 mAh
Standby-Zeit Gesprächszeit	45 – 200 Stunden 2,0 – 7,0 Stunden
Ladezeit (bei ausgeschaltetem Telefon)	Bis zu 120 Min.
Antenne	Intern
SIM-Typ	3 V
Telefonbuchspeicher	300 + SIM
Speicherplatz	3,75 MB (Java 0,75 MB, andere Daten 3 MB)

Hinweis: Bei eingeschaltetem Telefon ist die Ladezeit länger. Das von Ihnen verwendete Netz und der Zustand des Akkus können die Lebensdauer des Akkus beeinflussen. Die Gesprächs- und Standby-Zeit hängt von den Netzwerkbedingungen, der SIM-Karte, der Hintergrundbeleuchtung und dem Akku-Zustand ab.

EU-Garantie

Die EU/EWR–Garantie gilt im Gebiet der EU/EWR und in der Schweiz.

Bedingungen für die europaweite Panasonic GSM Service-Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Digital-Mobiltelefons von Panasonic entschieden haben. Die europaweite Panasonic GSM Service-Garantie gilt nur während Reisen in anderen Ländern , d.h. außer im ursprünglichen Verkaufsland. In allen anderen Fällen kommen die örtlichen Garantiebestimmungen zur Anwendung. Sollten Sie im Ausland eine Garantieleistung für Ihr Panasonic GSM-Telefon beanspruchen, kontaktieren Sie bitte das unter dem jeweiligen Land verzeichnete Serviceunternehmen.

Garantieleistungen

Die Garantiefrist der europaweiten GSM-Garantie beträgt normalerweise 12 Monate für das Hauptgerät und 3 Monate für den wieder aufladbaren Akku. Wenn das Gerät in einem anderen Land als dem ursprünglichen Verkaufsland benutzt wird, hat der Kunde, ungeachtet der untenstehenden Bestimmungen, in jenem Land Anspruch auf die Garantiefrist von 12 bzw. 3 Monaten, falls diese vorteilhafter ist als die Bestimmungen des Landes, in dem das Gerät benutzt wird.

Garantiebedingungen

Wenn eine Garantieleistung in Anspruch genommen wird, hat der Kunde die vorliegende Garantiekarte zusammen mit dem datierten Kaufbeleg einem autorisierten Service-Zentrum vorzulegen.

Unter diese Garantie fallen Mängel, die auf Herstellungs- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Die Garantiepflicht entfällt bei durch andere Ursachen herbeigeführten Mängeln, wie z.B. zufälliger Schaden jeder Art, Abnutzung, Fahrlässigkeit sowie nicht von Panasonic autorisierte Veränderungen.

Gemäß dieser Garantie beschränken sich Ihre Ansprüche gegenüber Panasonic auf die Reparatur oder den Austausch (Entscheidung von Panasonic) des Gerätes oder des defekten Teils bzw. der defekten Teile. Panasonic übernimmt keine weitere Haftung einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, unmittelbare oder mittelbare Schäden jeder Art.

Diese Garantie besteht zusätzlich zu den gesetzlichen und anderen Rechten des Endverbrauchers und schränkt diese auf keine Weise ein. Die vorliegende Garantie erstreckt sich auf die darin aufgeführten Länder und die jeweils darunter angegebenen autorisierten Service-Zentren.

Gerätereparatur und Datenschutz

Grundsätzlich sind unsere Service-Unternehmen, die für uns die Reparatur der Geräte mit elektronischen Speichermedien unserer Kunden übernehmen, verpflichtet, alle auf den Geräten befindlichen Daten zu löschen.

Aber auch Sie können Vorkehrungen treffen, die verhindern, dass Unbefugte an Ihre Daten gelangen. Dies gilt insbesondere, wenn Sie Ihr Geräte zur Reparatur geben. Stellen Sie vor der Weitergabe Ihres Gerätes so weit wie möglich sicher, dass Sie Ihre persönlichen Daten gelöscht oder auf exterene Speichermedien gesichert haben. Entfernen Sie gegebenenfalls die wechselbaren Speichermedien oder setzen Sie Geräte auf die Werkseinstellung zurück. Nur so können Sie verhindern, dass Unbefugte von Ihren Daten Kenntnis erlangen, falls wider Erwarten die Sicherungsvorkehrungen seitens des Service-Unternehmen aufgrund besonderer Umstände des Einzelfalls nicht voll zur Wirkung kommen.

Einen Rechtsanspruch auf die Rückgabe gespeicherter Daten schließen wir aus.

Auf ausdrücklichen Kundenwunsch kann, soweit technisch und organisatorisch möglich, eine Datensicherung und Datenerhaltung durchgeführt werden. Eine Gewähr für den Erhalt der Daten wird nicht übernommen.

Belgien

BROOTHAERS
Hoevelei 167
2630 AARTSELAAR
Tel. +32 03/887 06 24

HENROTTE
Rue du Campinaire 154
6240 FARCIENNES
Tel. +32 071/39 62 90

PIXEL VIDEOTECH
Rue St Remy 7
4000 LIEGE
Tel. +32 041/23 46 26

DELTA ELECTRONICS
Rue P.d'Alouette 39
5100 NANINNE
Tel. +32 081/40 21 67

ELEKSERVICE FEYS
Houthulstseweg 56
8920 POELKAPELLE
Tel. + 32 057/48 96 37

AVS WAASLAND
Lavendelstraat 113
9100 ST NIKLAAS
Tel. +32 03/777 99 64

A.V.T.C SA
Kleine Winkellaan 54
1853 STROMBEEK-BEVER
Tel. + 32 02/267 40 19

RADIO RESEARCH
Rue des Carmélites 123
1180 BRUXELLES
Tel. +32 02/345 68 56

VIDEO TECHNICAL SERVICE
Av. du Roi Albert 207
1080 BRUXELLES
Tel. +32 02/465 33 10

SERVICE CENTER
Kapellestraat 95
9800 DEINFE
Tel. +32 09/386 67 67

TOP SERVICE
Westerloseweg 10
2440 GEEL
Tel. +32 014/54 67 24

TELECTRO SC
Quai des Ardennes 50
4020 Liège
Tel. +32 041/43 29 04

Deutschland

In Deutschland können Sie auch unseren Abholservice in Anspruch nehmen, um Ihr defektes Panasonic Gerät reparieren zu lassen. Informationen hierzu finden Sie auf unserer Internet homepage www.panasonic.de, unter Service, Reparatur-Services.
Hotline Tel. 0180 5015142 (12 Cent pro Minute)
Mo. bis Fr. von 8.00 - 20.00 und Sa. von 12.00 - 17.00

Spezialisiert auf T-Mobile Geräte:
Panasonic Service Center
N. Schaaf
Reichenbachstraße 21-23
68309 Mannheim
Tel.: +49 (0) 621 / 727 87-0

Spezialisiert auf Vodafone Geräte:
Panasonic Service Center
B&W Service GmbH
Kieler Straße 41
24768 Rendsburg
Tel.: +49 (0) 4331 / 14 11-0

Spezialisiert auf o2 oder e-plus Geräte:
Panasonic Service Center
COM Elektronik Service GmbH
Vahrenwalder Straße 221a
30165 Hannover
Tel.: +49 (0) 511 / 64 64 16 10

Österreich

Fa. Frisch
Lokalbahnweg 12
A-4060 Leonding
Tel. +43 (0)732 676 961

Schweiz

John Lay Electronics AG
Littauerboden 1
6014 Littau LU / Switzerland
Phone: +41 (0) 41 259 90 90
Fax: +41 (0) 41 252 02 02

EU/EWR-Garantie: Gültige Bedingungen für andere Länder als das ursprüngliche Verkaufsland.

Sollte der Käufer ein schadhaftes Gerät erhalten, so ist er aufgefordert, mit der entsprechenden Verkaufsgesellschaft oder der auf Landesebene zuständigen Vertretung in dem EU/EWR-Land, in dem diese Garantie in Anspruch genommen wird, Kontakt aufzunehmen und diese Garantie zusammen mit einem datierten Verkaufsbeleg vorzulegen. Die entsprechenden Angaben können dem „Product Service Guide“ entnommen oder bei einem autorisierten Händler erfragt werden. Der Käufer wird daraufhin informiert, ob:

(i) die Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung die Reparaturleistung erbringt, oder

(ii) die Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung die Versendung des Gerätes in das EU/EWR-Land, in dem das Gerät ursprünglich verkauft wurde, übernimmt, oder

(iii) der Käufer selbst das Gerät zu der Verkaufsgesellschaft oder der auf Landesebene zuständigen Vertretung in das EU/EWR-Land sendet, in dem das Gerät ursprünglich verkauft wurde.

Sollte es sich bei dem Gerät um ein Produktmodell handeln, das üblicherweise von der Verkaufsgesellschaft oder der auf Landesebene zuständigen Vertretung in dem Land der Benutzung geliefert wird, dann sollte das Gerät mit der vorliegenden Garantiekarte und dem Nachweis des Kaufdatums auf Risiko und auf Kosten des Käufers an diese Verkaufsgesellschaft oder an diese Vertretung, die dann die Reparaturleistungen übernimmt, gesandt werden. In einigen Ländern wird die zuständige angeschlossene Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung, Händler oder autorisierte Servicestellen benennen, die die Reparaturen ausführen.

Sollte es sich bei dem Gerät um ein Produktmodell handeln, das normalerweise nicht in dem Benutzungsland verkauft wird, oder sollten die inneren oder äußeren technischen Spezifikationen des Gerätes sich von denen des im Benutzungsland üblichen Modells unterscheiden, so ist die Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung u.U. in der Lage, die Garantiereparaturleistung mit Ersatzteilen aus dem ursprünglichen Verkaufsland des Gerätes durchzuführen. Es kann sich jedoch als notwendig erweisen, die Garantiereparaturleistung durch die Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung im ursprünglichen Verkaufsland durchführen zu lassen.

In beiden Fällen muss der Käufer die vorliegende Garantiekarte und den Nachweis des Kaufdatums erbringen. Der notwendige Transport sowohl des Gerätes als auch seiner Ersatzteile wird auf Risiko und auf Kosten des Käufers durchgeführt. Infolgedessen kann es zu einer Verzögerung der Reparaturleistungen kommen.

In Fällen, in denen der Verbraucher das Gerät zur Reparatur zur Verkaufsgesellschaft bzw. auf Landesebene zuständigen Vertretung im Benutzungsland des Gerätes sendet, werden die Leistungen zu den Bedingungen (einschließlich der Garantiefrist) erbracht, die für dasselbe Modell des Gerätes im Benutzungsland gültig sind, nicht zu den Bedingungen im EU/EWR-Land, in dem das Gerät ursprünglich gekauft wurde. In Fällen, in denen der Verbraucher das Gerät zur Reparatur zu der Verkaufsgesellschaft bzw. auf Landesebene zuständigen Vertretung in das EU/EWR-Land verschickt, in dem das Gerät ursprünglich gekauft wurde, werden die Reparaturleistungen zu den dort gültigen Bedingungen erbracht.

Einige Produktmodelle bedürfen für eine betriebsgerechte Leistung oder für sicheren Gebrauch in anderen EU/EWR-Ländern einer Anpassung in Übereinstimmung mit obligatorischen oder empfohlenen Bestimmungen bezüglich. Betriebsspannung, Betriebssicherheit oder technischer Normen. Für bestimmte Produkte können die Kosten einer solchen Anpassung erheblich sein. Es mag sich auch als schwierig erweisen, den Bestimmungen bezüglich. Betriebsspannung, Betriebssicherheit oder technischer Normen Genüge zu leisten. Es wird dem Käufer nachdrücklich empfohlen, sich über diese örtlichen technischen und sicherheitsbezogenen Faktoren zu erkundigen, bevor er das Gerät in einem anderen EU/EWR-Land benutzt.

Diese Garantie deckt nicht die Kosten einer Anpassung an örtliche Vorschriften bezüglich. Betriebsspannung, Betriebssicherheit oder anderen technischer Normen. Die Verkaufsgesellschaft bzw. die auf Landesebene zuständige Vertretung ist u.U. in der Lage, für bestimmte Produktmodelle die notwendigen Anpassungen auf Kosten des Käufers durchzuführen. Es ist jedoch aus technischen Gründen nicht möglich, alle Produktmodelle an örtliche Bestimmungen bezüglich. Betriebsspannung, Betriebssicherheit oder anderer technischer Normen anzupassen. Darüber hinaus ist nicht auszuschließen, dass Anpassungen die Leistungen des Gerätes beeinträchtigen.

Wenn der Käufer nach Ansicht der Verkaufsgesellschaft bzw. der auf Landesebene zuständigen Vertretung in dem Land, in dem das Gerät benutzt wird, die Anpassung an örtliche Vorschriften bezüglich Betriebsspannung, Betriebssicherheit und anderer technischer Normen

ordnungsgemäß durchgeführt hat, so wird jede nachfolgende Garantiereparaturleistung zu obigen Bedingungen ausgeführt. Voraussetzung ist jedoch, dass der Käufer die Art der Anpassung klarstellt, sofern sie für die Reparatur relevant ist. (Der Verkäufer sollte ein angepasstes Gerät nicht zur Reparatur an die Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung im Land des ursprünglichen Verkaufs zurücksenden, falls die Reparatur im Zusammenhang mit der Anpassung steht.)

Diese Garantie ist nur gültig in Gebieten, die zur Europäischen Union (EU) bzw. zum Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) gehören.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung mit Ihrer Kaufquittung auf.

Informazioni importanti

Grazie per aver acquistato questo telefono cellulare digitale Panasonic. Questo telefono è progettato per funzionare con reti GSM – GSM900 e GSM1800. Inoltre, supporta il sistema GPRS per i collegamenti di dati in pacchetti.
Accertarsi che la batteria sia totalmente carica prima dell'uso.
Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd. dichiara che l'apparecchio EB-X500 è conforme ai requisiti essenziali e ad altri requisiti rilevanti della direttiva 1999/5/CE. Una dichiarazione di conformità a questo effetto è disponibile all'indirizzo: **http://www.panasonicmobile.com**.
Questo telefono cellulare Panasonic è progettato, costruito e testato per garantire la conformità con le specifiche inerenti le indicazioni per l'esposizione alle radiofrequenze applicabili al momento della costruzione, in conformità con le normative UE, USA FCC e ACA australiane.
Si prega di visitare il sito web Panasonic per ottenere le più recenti informazioni e/o i regolamenti di conformità vigenti nel proprio paese o regione di utilizzo **http://www.panasonicmobile.com**.
È importante leggere e comprendere interamente le seguenti informazioni, in quanto forniscono i dettagli essenziali per utilizzare il telefono in maniera sicura per l'utente e per l'ambiente, oltre che per potersi conformare ai regolamenti in vigore in materia di telefoni cellulari.

L'apparecchio deve essere caricato solo con il caricabatteria approvato per assicurare il funzionamento ottimale del telefono ed evitare danni allo stesso. L'utilizzo di un caricabatteria diverso invalida l'approvazione conferita all'apparecchio e può inoltre essere pericoloso. Assicurarsi che la tensione del caricabatteria rapido da viaggio sia compatibile con l'area di utilizzo quando si viaggia all'estero. Il caricabatteria rapido da viaggio (EB-CAX500xx*) è fornito in dotazione con il kit principale. (* **La nota**: xx identifica la regione del caricabatteria, ad esempio CN, UE, UK.) Un altro accessorio consigliato per la carica e il caricabatteria da automobile (EB-CDG60).

L'uso di batterie diverse da quelle raccomandate dal produttore può causare rischi per la sicurezza. Se si utilizza una funzione con la quale l'illuminazione rimane accesa per un lungo periodo di tempo, quale un gioco o il browser, la durata della batteria viene ridotta notevolmente. Per una maggiore durata della batteria, impostare l'illuminazione su Spento. Non utilizzare il telefono senza il copribatteria inserito.

Durante i viaggi in aereo è necessario spegnere il telefono cellulare. L'utilizzo di telefoni cellulari in aereo può mettere a repentaglio il funzionamento del velivolo, disturbare la rete cellulare ed essere contrario alla legge. La mancata osservanza di queste regole può causare la sospensione o il rifiuto del trasgressore da parte dei servizi di telefonia cellulare, un'azione legale o entrambe le misure.

Non incenerire o smaltire la batteria come un rifiuto ordinario. La batteria deve essere smaltita in conformità con il regolamento locale e potrebbe essere riciclata.

Si raccomanda di non utilizzare l'apparecchio presso stazioni di rifornimento. Si ricorda di osservare le restrizioni sull'utilizzo di apparecchi radio presso depositi di carburante, stabilimenti chimici o in luoghi dove siano in atto operazioni di detonazione. Non esporre mai la batteria a temperature estreme (oltre i 60°C).

È doveroso che il conducente eserciti in qualsiasi momento il necessario controllo dell'auto. Non utilizzare il telefono durante la guida. Prima di utilizzare il telefono parcheggiare l'auto in un luogo sicuro. Non parlare nel microfono dell'auricolare se ciò può distrarre dalla guida. Familiarizzare sempre completamente con le disposizioni relative all'uso di telefoni cellulari nell'area in cui si sta guidando e osservarle senza eccezione.

È necessario usare la massima cautela quando si utilizza il telefono in prossimità di dispositivi personali per uso medico, ad esempio stimolatori cardiaci o apparecchi acustici.

Ricordarsi di disattivare la funzione di avviso chiamata quando ci si trova in un aeroplano o in un centro medico per evitare che il telefono si accenda automaticamente.

Per un utilizzo efficiente tenere in mano l'apparecchio come un normale telefono. Per evitare il deterioramento della qualità del segnale o della prestazione dell'antenna, non toccare l'antenna né mettere le mani a coppa intorno ad essa quando il telefono è acceso. Non lasciare la fotocamera rivolta direttamente verso la luce del sole per evitare di comprometterne le prestazioni. Modifiche o accessori non autorizzati possono danneggiare il telefono e violare i regolamenti applicabili. L'utilizzo di modifiche o accessori non approvati possono determinare l'annullamento della garanzia. Ciò non ha effetto sui diritti dell'utente sanciti dalla legge.

Quando il telefono, la batteria o gli accessori per la ricarica sono bagnati, non utilizzare nessun tipo di attrezzatura di riscaldamento, come il forno a microonde, un contenitore ad alta pressione, un essiccatore o strumento simile. In tali casi la batteria, il telefono e/o l'attrezzatura di ricarica potrebbero subire delle perdite, riscaldarsi, espandersi, esplodere e/o prendere fuoco. Inoltre, il prodotto o gli accessori potrebbero generare dei fumi e i circuiti elettrici potrebbero danneggiarsi e causare funzionamenti difettosi. Panasonic declina ogni responsabilità per qualsiasi danno, diretto o indiretto, in qualsiasi modo causato da uso improprio.

Si raccomanda di creare una copia o un backup (in base alle necessità) delle informazioni e dei dati importanti contenuti nella memoria del telefono. Per evitare la perdita accidentale dei dati, seguire tutte le istruzioni relative alla cura e alla manutenzione del telefono e della relativa batteria. Panasonic declina ogni responsabilità per qualsiasi perdita parziale o totale dovuta a qualunque forma di perdita di dati, incluse in via non limitativa perdite dirette e indirette (si includono in via non limitativa perdite conseguenti, risparmi previsti, perdite di guadagno).

Il telefono è in grado di memorizzare e comunicare informazioni personali. Si raccomanda di prestare particolare attenzione ed assicurarsi che qualsiasi informazione personale o finanziaria sia memorizzata separatamente dal telefono. Utilizzare le funzioni di sicurezza fornite dal telefono (ad esempio la funzione di blocco del telefono e/o della carta SIM) per proteggere le informazioni ivi contenute. Panasonic declina ogni responsabilità per qualsiasi perdita parziale o totale dovuta a qualunque forma di perdita di dati, incluse in via non limitativa perdite dirette e indirette (si includono in via non limitativa perdite conseguenti, risparmi previsti, perdite di guadagno).

Il vostro cellulare è in grado di scaricare e memorizzare informazioni e dati da fonti esterne. È precisa responsabilità del cliente assicurarsi di non violare eventuali leggi di copyright o altre leggi applicabili. Panasonic declina ogni responsabilità per qualsiasi perdita parziale o totale dovuta a qualunque forma di perdita di dati oppure a eventuali violazioni delle leggi sul copyright o IPR (diritti sulla proprietà intellettuale), incluse in via non limitativa perdite dirette o indirette (si includono in via non limitativa perdite conseguenti, risparmi previsti, perdite di guadagno).

Se il telefono dispone di una fotocamera integrata o aggiuntiva, si raccomanda di adottare le precauzioni appropriate per utilizzarla. È precisa responsabilità dell'utente assicurarsi di essere in possesso del permesso di scattare fotografie a persone e oggetti, senza commettere violazione di diritti personali o di terzi. È inoltre necessario osservare la legislazione nazionale o internazionale vigente o qualsiasi altra normativa pertinente in materia di utilizzo della fotocamera in applicazioni e ambienti specifici. Questo include astenersi dall'uso della fotocamera in luoghi dove può essere vietato l'uso di macchine fotografiche e videocamere. Panasonic declina ogni responsabilità per qualsiasi perdita parziale o totale dovuta a qualsivoglia violazione di copyright o IPR (diritti sulla proprietà intellettuale), incluse in via non limitativa perdite dirette e indirette.

Si deve utilizzare questa apparecchiatura soltanto con accessori omologati Panasonic per garantire prestazioni ottimali ed evitare danni al telefono. Panasonic non è pertanto responsabile per danni causati dall'uso di accessori non omologati Panasonic.

Utilizzare questo telefono nel rispetto della legislazione nazionale o internazionale vigente o di qualsiasi normativa pertinente in materia di utilizzo in applicazioni e ambienti specifici. Questo include in via non limitativa l'utilizzo all'interno di ospedali, aerei, alla guida o in qualsiasi altra situazione regolata da restrizioni.

Le rappresentazioni del display e le schermate raffigurate nel presente manuale hanno scopo puramente illustrativo e possono differire dal reale display del telefono. Panasonic si riserva il diritto di modificare le informazioni di questo manuale senza preavviso.

Il display a cristalli liquidi (LCD) si basa su una tecnologia di produzione ad alta precisione, e in alcuni casi i pixel potrebbero risultare più chiari o scuri. Ciò è dovuto alle caratteristiche del display LCD e non è un difetto di produzione.

La pressione dei tasti può produrre un segnale acustico molto forte. Non tenere il telefono vicino all'orecchio mentre si premono i tasti.

Le temperature estreme possono influire temporaneamente sul funzionamento del telefono. Questo è normale e non indica un cattivo funzionamento dell'apparecchio. La qualità del display si può deteriorare se si utilizza a lungo il telefono a temperature superiori ai 40°C.

Non modificare o smontare l'apparecchiatura. All'interno del telefono non sono presenti componenti riparabili dall'utente.

Non sottoporre l'apparecchio a vibrazioni o scosse eccessive. Non far cadere la batteria.

Evitare il contatto con liquidi. Se l'apparecchio si bagna, estrarre immediatamente la batteria e contattare il proprio rivenditore.

Non lasciare l'apparecchio esposto alla luce diretta del sole o in un luogo eccessivamente umido, polveroso o caldo. Non gettare la batteria nel fuoco, poiché può esplodere.

Tenere lontano dalla batteria dell'apparecchiatura oggetti metallici che possono accidentalmente toccare i morsetti. Le batterie possono causare danni a oggetti, lesioni o ustioni se i morsetti vengono a contatto con materiale conduttivo (ad esempio gioielli di metallo, chiavi, ecc.).

Caricare la batteria in un'area ben ventilata, con una temperatura compresa tra +5°C e +35°C. Non è possibile ricaricare la batteria se la temperatura esterna non rientra in questo intervallo.

Se si collega il cellulare a una fonte esterna, leggere il manuale delle istruzioni per informazioni sul collegamento corretto e le norme di sicurezza. Assicurarsi che il telefono sia compatibile con il prodotto al quale sara collegato

Quando si smaltisce il materiale d'imballaggio o un apparecchio usato, contattare l'autorità locale per ottenere informazioni sulla possibilità di riciclaggio.

Unione Europea – RTTE

QUESTO **TELEFONO PANASONIC** (**MODELLO EB-X500**) È CONFORME AI REQUISITI UE RELATIVI ALL'ESPOSIZIONE AD ONDE RADIO.

Il Vostro telefono cellulare è un trasmettitore e un ricevitore radio. È stato progettato e costruito in modo da non superare i limiti di esposizione alle radiofrequenze (RF) raccomandati dal Consiglio dell'Unione europea. Questi limiti fanno parte delle direttive generali che stabiliscono i livelli consentiti di energia RF per la popolazione. Le direttive sono state elaborate da organizzazioni scientifiche indipendenti mediante periodiche e approfondite valutazioni di studi scientifici. I limiti comprendono un notevole margine di sicurezza volto a garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Il livello standard di esposizione per i telefoni cellulari utilizza un'unità di misura nota come Tasso di assorbimento specifico o SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione europea è 2 W/kg*. I test per il SAR sono stati condotti utilizzando posizioni di funzionamento standard, con il telefono cellulare che trasmette al livello di energia più alto approvato in ogni banda di frequenza testata. Nonostante il SAR sia determinato al livello di energia più alto approvato, il livello SAR effettivo del telefono durante l'utilizzo può essere notevolmente inferiore al valore massimo. Questo si spiega col fatto che il telefono è stato progettato per funzionare a livelli di energia multipli, in modo da utilizzare solamente l'energia necessaria per raggiungere la rete. In generale, più vicini ci si trova all'antenna di una stazione base, minore è l'emissione di energia.

Prima che un modello di telefono cellulare sia disponibile per la vendita al pubblico, deve essere dimostrata la sua conformità alla direttiva europea R&TTE (Apparecchiature radio e apparecchiature terminali di telecomunicazione). Questa direttiva prevede come requisito essenziale la protezione della salute e della sicurezza dell'utente e di ogni altra persona.

Il massimo livello SAR per questo modello di telefono che garantisce la conformità allo standard, durante la prova di utilizzo all'orecchio, era **0,665** W/kg. Il dispositivo è conforme alle direttive in materia di esposizione alle radiofrequenze (RF) se utilizzato nella normale posizione di utilizzo all'orecchio oppure se posizionato almeno a 1,5 cm di distanza dal corpo. Nel caso si usi una custodia, un gancia per cintura o un supporto per l'utilizzo sul corpo, l'accessorio non deve contenere parti di metallo e deve posizionare il prodotto almeno a 1,5 cm di distanza dal corpo.

Sebbene vi possano essere differenze tra i livelli SAR dei vari telefoni e tra le varie posizioni, i telefoni sono tutti conformi ai requisiti UE relativi all'esposizione RF.

* Il limite SAR per i telefoni cellulari usati dal pubblico è 2 watt/chilogrammo (W/kg) calcolato in media su dieci grammi di massa corporea. Il limite comprende un notevole margine di sicurezza per fornire un'ulteriore protezione al pubblico e coprire eventuali variazioni di misurazione. I valori SAR possono variare a seconda dei requisiti nazionali dichiarati e della banda di rete.

Per informazioni sul SAR in altri paesi, consultare la sezione dedicata alla informazioni sul prodotto, visitando il sito Web **http://www.panasonicmobile.com/health.html**.

Clausola: Il presente documento è stato tradotto dal testo originale in inglese. Pertanto la Panasonic non si assume alcuna responsabilità per l'accuratezza della traduzione del documento.

Licenza

Brevetto CP8

CE 0681

Tegic

T9® è un marchio registrato di Tegic Communications Inc. La scrittura di testo T9® si ottiene su licenza di uno o più dei seguenti brevetti: Brevetto U.S. N. 5,818,437,5, 953,541, 5,187,480, 5,945,928, e 6,011,554; Brevetto canadese N. 1,331,057; Brevetto Regno Unito N. 2238414B; Brevetto Hong Kong Standard N. HK0940329; Brevetto Repubblica di Singapore N. 51383; Brevetto Europa N. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; e ulteriori brevetti sono in attesa di definizione in tutto il mondo.

Java™

Java™ e tutti i marchi e i loghi Java sono marchi o marchi registrati di SunMicrosystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

OpenWave™

OpenWave™ è un precursore nel campo dell'industria del trasferimento dati tramite cellulare, dell'applicazione vocale e del recupero dati nel settore delle comunicazioni

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2004
Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Queste istruzioni non possono essere riprodotte o trasmesse né per intero né in parte in alcun formato o tramite alcun mezzo senza l'espressa autorizzazione di Panasonic Mobile Communications Co. Ltd.

Caratteristiche tecniche

Bande supportate	GSM900 Classe 4 GSM1800 Classe 1 GPRS Classe 8
Intervallo di temperature Carica Deposito	 +5ºC – +35ºC –20ºC – +60ºC
Peso	Circa 96 g (batteria inclusa)
Dimensioni (mm) Altezza × Larghezza × Profondità	Circa 85 × 47 × 22,5 (chiuso)
Tensione di Alimentazione	3,7 V CC, 730 mAh
In Standby In Conversazione	45 – 200 ore 2,0 – 7,0 ore
Tempo di ricarica (telefono spento)	Fino a 120 min.
Antenna	Interna
Tipo di carta SIM	3 V
Memoria contatti	300 + SIM
Archivio memoria	3,75 MB (JAVA 0,75 MB, altri dati 3 MB)

Nota: Il tempo di ricarica può essere maggiore quanto il telefono è acceso. La durata della batteria varia in base alla rete utilizzata e alle condizioni della batteria stessa. Il tempo di conversazione e di standby varia in base alle condizioni di rete, alla SIM, all'uso dell'illuminazione e alle condizioni della batteria.

Garanzia europea

UE/SEE – La garanzia unificata europea è applicabile nei Paesi dell'Unione Europea/Spazio Economico Europeo (UE/SEE) e in Svizzera.

Le condizioni di garanzia del Servizio Europeo GSM Panasonic

Egregio cliente,

Grazie per aver acquistato questo telefono cellulare digitale Panasonic. La garanzia del servizio europeo GSM Panasonic è valida solo quando si viaggia in Paesi al di fuori del Paese di acquisto del prodotto. In tutti gli altri casi, è valida la garanzia locale. Qualora il telefono cellulare digitale GSM Panasonic richieda manutenzione all'estero, rivolgersi al centro servizio locale (cfr. sempre in questo documento).

La garanzia

Il periodo di garanzia è di 12 mesi (escluse le batterie). Per quanto riguarda la garanzia del telefono in un paese al di fuori del Paese di acquisto, nonostante quanto riportato nelle condizioni che seguono, il cliente usufruirà, nel Paese d'uso del telefono, del periodo di 12 mesi, qualora dette condizioni si rivelino più favorevoli delle condizioni valide nel Paese d'uso.

Condizioni di garanzia

La richiesta di prestazione "IN GARANZIA" dovrà essere documentata presentando, unitamente alla scheda di garanzia, anche un documento o prova d'acquisto contemporaneamente al prodotto difettoso al centro di assistenza autorizzato.

La garanzia si applica ai guasti dovuti a difetti di fabbricazione o progettazione; non si applica ad altri casi quali danni accidentali, di qualsiasi origine, usura, incuria, adattamento, modifica o riparazioni da noi non autorizzati.

È concessa all'acquirente ai sensi di questa garanzia solamente la riparazione, o, a nostra discrezione, la sostituzione, del prodotto, o di qualsiasi parte o parti difettose dello stesso. Sono esclusi altri risarcimenti, compresi, ma non in via limitativa, danni incidentali o indiretti o smarrimento di qualsiasi tipo.

La presente garanzia è supplementare e non condiziona i diritti stabiliti dalla legge o altri diritti dell'acquirente. Tale garanzia è valida nei Paesi riportati su questo documento, presso i rispettivi centri di assistenza autorizzati.

Italia

Per i Centri Assisitenza in Italia
Servizio Clienti
Tel. +39 02/ 67072556

Svizzera

John Lay Electronics AG
Littauerboden 1
Tel. +353 1 2898333

Garanzia estesa per "UE/SEE": condizioni applicabili in tutti i paesi al di fuori del Paese d'acquisto.

Non appena si riscontrino difetti nell'apparecchio, l'acquirente deve subito rivolgersi alla filiale di vendita competente o al distributore nazionale del "Paese di UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" per il quale è valida la garanzia, come indicato nella "Product Service Guide", o al più vicino rivenditore autorizzato, presentando, unitamente alla presente garanzia, anche un documento o prova d'acquisto. L'acquirente verrà quindi informato se:

(i) la filiale di vendita o il distributore nazionale effettuerà la riparazione;

(ii) la filiale di vendita o il distributore nazionale provvederà all'inoltro dell'apparecchio nel "Paese di UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" d'acquisto dell'apparecchio;

(iii) l'acquirente potrà spedire lui stesso l'apparecchio alla filiale di vendita o al distributore nazionale nel "Paese di UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" d'acquisto dell'apparecchio.

Se l'apparecchio corrisponde ad un modello che è normalmente fornito dalla filiale di vendita o dal distributore nazionale nel Paese in cui l'apparecchio è utilizzato, l'acquirente, a suo rischio e a sue spese, dovrà inviare l'apparecchio, accludendo anche il certificato di garanzia e la prova della data di acquisto, a tale filiale di vendita o distributore, che effettuerà la riparazione. In alcuni Paesi, la filiale di vendita o il distributore nazionale potrà indicare rivenditori o certi laboratori che eseguiranno le riparazioni necessarie.

Se l'apparecchio corrisponde ad un modello che non è, di norma, fornito nel Paese dove è utilizzato, o se le caratteristiche interne o esterne dell'apparecchio sono diverse da quelle del modello fornito nel Paese dove è utilizzato, la filiale di vendita o il distributore nazionale può essere in grado di far eseguire le riparazioni coperte dalla garanzia, ordinando le parti di ricambio al Paese dove l'apparecchio è stato inizialmente venduto. Altrimenti, può essere necessario far eseguire le riparazioni coperte dalla garanzia dalla filiale di

vendita o dal distributore nazionale nel paese in cui l'apparecchio è stato inizialmente venduto.

Nell'uno o nell'altro caso, l'acquirente dovrà esibire il certificato di garanzia e la prova della data di acquisto. Qualunque trasporto dell'apparecchio e delle parti di ricambio, necessario, sarà effettuato a rischio e a spese dell'acquirente e potranno verificarsi ritardi nell'ottenere la riparazione.

Se l'acquirente invia l'apparecchio per la riparazione alla filiale di vendita o al distributore nazionale nel Paese dove l'apparecchio è utilizzato, la riparazione verrà eseguita nelle stesse condizioni (compresa la durata del periodo di garanzia) in vigore per lo stesso modello nel Paese dove l'apparecchio viene utilizzato e non nel "Paese di UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" dove è avvenuta la vendita. Se l'acquirente invia l'apparecchio per la riparazione alla filiale di vendita o al distributore nazionale nel "Paese di UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" nel quale l'apparecchio è stato inizialmente venduto, la riparazione verrà eseguita in base alle condizioni in vigore nel "Paese di UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" dove è avvenuta la vendita.

Alcuni apparecchi necessitano di modifiche o adattamenti per un buon funzionamento e per la sicurezza di uso quando vengono utilizzati in Paesi diversi di "UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO", a seconda del voltaggio e dei requisiti tecnici o di sicurezza locali imposti o raccomandati dalle disposizioni applicabili. Per certi modelli, le spese per tali modifiche o adattamenti possono essere considerevoli e può essere complicato ottenere la conformità al voltaggio e ai requisiti tecnici o di sicurezza locali. Si raccomanda vivamente all'acquirente di informarsi su tali requisiti tecnici e di sicurezza locali, prima di utilizzare l'apparecchio in un altro "Paese di UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO".

La garanzia non copre le spese di qualsiasi tipo di modifica e adattamento, necessari per rendere l'apparecchio conforme al voltaggio e ai requisiti tecnici o di sicurezza locali. Su certi modelli anche la filiale di vendita o il distributore nazionale può essere in grado di eseguire le modifiche o gli adattamenti necessari, sempre a spese dell'acquirente. Tuttavia, per ragioni tecniche non è possibile modificare o adattare qualunque modello per renderlo conforme al voltaggio e ai requisiti tecnici o di sicurezza locale. Inoltre, quando si eseguono adattamenti o modifiche, il buon funzionamento dell'apparecchio può risentirne.

Se la filiale di vendita o il distributore nazionale nel Paese dove l'apparecchio è utilizzato è del parere che le modifiche o gli adattamenti necessari per renderlo conforme al voltaggio e ai requisiti tecnici o di sicurezza locali sono stati

eseguiti in modo corretto, ogni ulteriore riparazione coperta da garanzia sarà eseguita alle condizioni di cui sopra, purché l'acquirente fornisca ogni indicazione sulla natura della modifica o dell'adattamento, utile per la riparazione (si raccomanda che l'acquirente non invii per riparazioni alla filiale di vendita o al distributore nazionale nel Paese dove l'apparecchio è stato inizialmente venduto un apparecchio già adattato o modificato, se la riparazione riguarda in qualunque modo l'adattamento o la modifica).

Questa garanzia è valida solo nei territori soggetti alle leggi di "UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO".

N.B.: Si prega di conservare queste norme di garanzia unitamente alla ricevuta di prova dell'acquisto.

www.panasonicmobile.com

Alle schermafbeeldingen in deze handleiding zijn gesimuleerd.
Sommige telefoonkleuren zijn niet in alle landen verkrijgbaar.

All screen images in this manual are simulated.
Some phone colours may not be available in every country.

Toutes les illustrations d'écrans de ce manuel sont simulées.
Certaines couleurs de téléphone peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays.

Alle dargestellten Anzeigen in diesem Handbuch sind simuliert.
Einige der Telefonfarben sind nicht in jedem Bestimmungsland verfügbar.

Tutte le immagini che compaiono sullo schermo,
vengono simulate in questo manuale.
Alcuni colori del telefono possono non essere disponibili in alcuni paesi.

X500XX2WP1c

Gedrukt in Tsjechië
Printed in Czech Republic
Imprimé en République tchèque
Gedruckt in der Tschechischen Republik
Stampato nella Repubblica Ceca

Panasonic Mobile & Automotive Systems Czech s.r.o.
Pardubice, Czech Republic